



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO SERIE



XM 20
XM 35 JC
XM 35 JC LP

ÍNDICE

1. SECCIÓN INFORMATIVA

1.1.	Prólogo.....	5
1.2.	Identificación de las partes principales.....	8
1.3.	Partes opcionales	9
1.4.	Datos de identificación del fabricante	9
1.5.	Placa de datos.....	9
1.6.	Usos previstos.....	9
1.7.	Condiciones ambientales permitidas.....	9
1.8.	Nivel de ruido	10
1.9	Datos técnicos.....	11
1.10	Garantía	12

2. SECCIÓN DE SEGURIDAD

2.1.	Información sobre la seguridad.....	14
2.2.	Prescripciones de seguridad.....	15
2.3.	Etiquetas y símbolos de seguridad.....	18
2.4.	Riesgos residuales	20
2.5.	Directivas aplicadas	21

3. SECCIÓN DE MANIPULACIÓN, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

3.1.	Desplazamiento	22
3.2.	Desembalaje	22
3.3.	Instalación	24

4. SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

4.1.	Descripción de los mandos	27
4.2.	Ciclo de trabajo	28
4.3.	Limpieza del filtro (solo en XM 20 JC).....	30
4.4.	Limpieza filtro (solo en XM 20).....	31
4.5.	Vaciado del contenedor	32
4.6.	Introducción y bloqueo del contenedor de residuos.....	33
4.7.	Almacenamiento - Puesta fuera de servicio.....	34

5. SECCIÓN DE MANTENIMIENTO

5.1.	Notas informativas.....	35
5.2.	Normas de seguridad generales	36
5.3.	Sustitución del cartucho filtrante (solo en XM 20 JC).....	39
5.4.	Sustitución del filtro (solo en XM 20).....	41
5.5.	Sustitución del cartucho HEPA (donde esté previsto).....	44
5.6.	Si algo no funciona.....	45
5.7.	Desguace.....	46



1. SECCIÓN INFORMATIVA



Este manual es parte integrante del aspirador. Lea atentamente este manual y los documentos adjuntos. El conocimiento de las instrucciones contenidas en este manual es indispensable para utilizar el aspirador y para realizar el mantenimiento en condiciones

IMPORTANTE - El término y el logotipo de DEPURECO que figuran en este documento se refieren y son propiedad de **DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.**

Este documento es propiedad exclusiva de DEPURECO S.r.l. Por tanto, está prohibida su reproducción por cualquier medio (gráfico, informático, etc.), parcial o total, sin la autorización de la Dirección de la Empresa.

1.1. Prólogo

Estimado Cliente,

Gracias por haber escogido DEPURECO, le felicitamos por haber elegido un aspirador DEPURECO de la serie XM 20.

Hemos preparado este manual para que pueda apreciar plenamente la calidad de esta máquina.

Le recomendamos leerlo por completo antes del primer uso.

Este manual contiene informaciones, consejos y advertencias importantes para el uso del aspirador, que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su máquina.

Se recomienda leer atentamente las advertencias, las indicaciones y los mensajes precedidos por los siguientes símbolos:



Para la seguridad de las personas



Para la integridad del aspirador



Para la protección del medio ambiente



Este aspirador ha sido diseñado para la aspiración de polvos y residuos de producción.

El material aspirado por gravedad tiende a depositarse en el fondo del contenedor colocado debajo de la cámara filtrante, las partículas de polvo más finas, contenidas en la mezcla, se depositan en la superficie del filtro colocado en el interior de la cámara filtrante.

Este manual describe los siguientes modelos:

XM 20

XM 20 JC

El aspirador está equipado con los siguientes filtros:

- CARTUCHO FILTRO M ANTI ESTÁTICO (solo en XM 20 JC)
- FILTRO M (solo en XM 20)
- FILTRO M ANTI ESTÁTICO (solo en XM 20, donde esté previsto)
- FILTRO M TEFLONADO (solo en XM 20, donde esté previsto)
- CARTUCHO FILTRO H (donde esté previsto)



En caso de que venda el aspirador, el mismo debe entregarse con su manual de su

Este modelo específico ha sido sometido a una prueba rigurosa para garantizar la máxima fiabilidad; un buen mantenimiento y la atención durante el uso contribuirán al buen funcionamiento y a la duración del aparato.

El presente manual es parte integrante del aspirador y debe acompañarlo hasta el momento de su desguace.

En caso de extravío o deterioro deberá solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. (a continuación denominada simplemente DEPURECO).

Las informaciones técnicas contenidas en este manual son propiedad de DEPURECO y deben considerarse de carácter confidencial.

La reproducción, incluso parcial, del diseño gráfico, del texto y de las ilustraciones está prohibida por la ley.

Algunos detalles representados en las ilustraciones presentes en este manual podrían ser diferentes de los de su aspirador, ya que algunos componentes podrían haber sido omitidos para garantizar la máxima claridad de las ilustraciones.



Para facilitar la consulta, este manual está subdividido en secciones que se pueden identificar mediante símbolos gráficos específicos.

Los temas tratados en este manual son aquellos requeridos expresamente por la Directiva de Máquinas 2006/42/CE, y los datos técnicos suministrados provienen del expediente técnico archivado en la sede de DEPURECO.

Con respecto al Reglamento 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO declara que en sus productos no hay ninguna de las sustancias denominadas *sustancias extremadamente preocupantes* - SVHC es decir, *Substances of Very High Concern* - que figuran en la lista de sustancias candidatas.

El presente manual debe conservarse en un lugar accesible a todo el personal encargado del funcionamiento y del mantenimiento del aspirador.

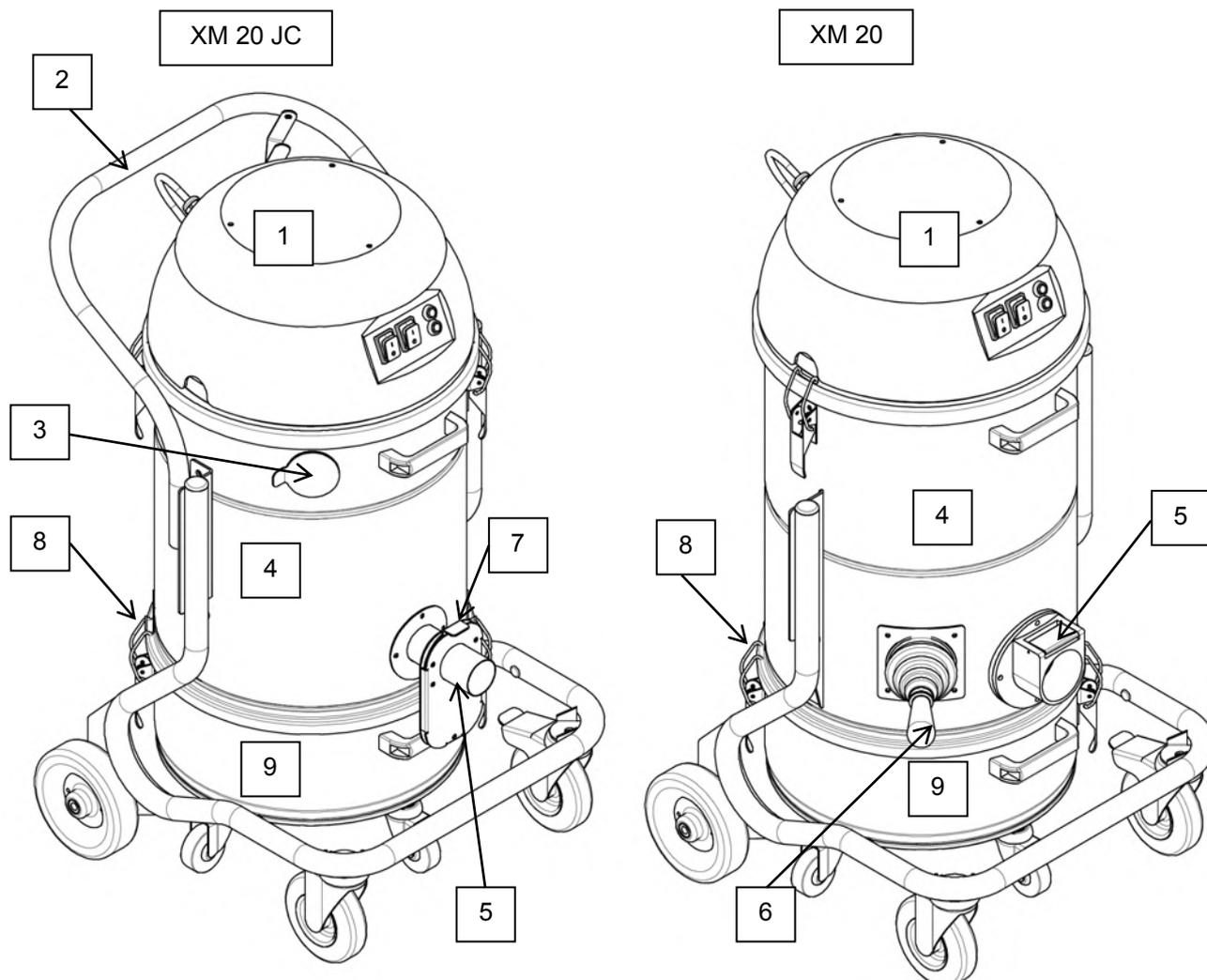
Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).



Este manual es parte integrante del aspirador. Lea atentamente este manual y los documentos adjuntos. El conocimiento de las instrucciones contenidas en este manual es indispensable para utilizar el aspirador y para realizar el mantenimiento en condiciones de seguridad.



1.2. Identificación de las partes principales



1. Cabeza del aspirador con mando de encendido/apagado
2. Manija para movilización
3. Platillo JetClean®
4. Cámara filtrante
5. Boca de aspiración
6. Palanca para sacudir el filtro
7. Compuerta JetClean®
8. Ganchos de cierre contenedor
9. Contenedor de recogida de residuos



1.3. Partes opcionales

En base a la aplicación del aspirador, en DEPURECO se encuentra disponible una amplia gama de accesorios opcionales.

1.4. Datos de identificación del fabricante

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.

Corso Europa, 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA

tel. +39 011 98 59 117 - fax +39 011 98 59 326 | P.I. 02258610357

e-mail: depureco@depureco.com - website: www.depureco.com

1.5. Placa de datos

En cualquier comunicación con el fabricante o el revendedor, se deben citar los datos que figuran en la placa de datos del aspirador.

DEPURECO S.r.l.			Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA tel. +39 011 98 59 117 - fax +39 011 98 59 326 MADE IN ITALY	
Mod.			Volt	
Mod.			Voltios	
Serial N°	kW	Amp	Hz	
N° de Serie	IP	Kg	Year	
Clase de polvo			Año	

1.6. Usos previstos

Este modelo de aspirador ha sido diseñado, fabricado y protegido exclusivamente para un uso industrial profesional de aspiración de polvo y virutas secas o mojadas, no inflamables ni nocivos.

Cualquier uso distinto del mencionado se considera **IMPROPIO**.

1.7. Condiciones ambientales permitidas

Para garantizar el correcto funcionamiento, el aspirador debe colocarse en un lugar protegido de los agentes atmosféricos (lluvia, granizo, nieve, niebla, polvo en suspensión, etc.) con una temperatura ambiente comprendida entre los 5 °C y los 45 °C y con humedad no superior al 70 %.

El ambiente de trabajo debe ser limpio, suficientemente luminoso y sin atmósferas potencialmente explosivas.



1.8. Nivel de ruido

Las pruebas de fonometría efectuadas en este modelo específico de aspirador muestran un nivel de presión acústica del

XM 20 de

72 dB(A)



¡ATENCIÓN!

Para niveles de presión acústica superiores a 85 dB(A), los trabajadores deben protegerse con equipos de protección individual (EPI) como, por ejemplo, protecciones acústicas



En dichas condiciones, se debe proporcionar a los trabajadores capacitación e información sobre los riesgos derivados de la exposición al ruido.



1.9 Datos técnicos

	U.M.	XM 20 JC	XM 20
Peso*	[Kg]	35	
Dimensiones totales**/**	[mm]	516x545 994	516x545 994
Tensión / Frecuencia	[V]- [Hz]	230 - 50/60	
Potencia	[KW - HP]	2,4 - 3,4	
Depresión máxima	[mbar]	250	
Caudal de aire	[m ³ /h]	380	
Superficie filtro M	[m ²]	3	1,5
Superficie filtro H (donde esté previsto)	[m ²]	2,2	
Ruido	[dB-A]	72	
Capacidad contenedor	[L]	20	

(*) peso sin embalaje - peso del embalaje = 18 kg

(**) dimensiones máquina sin embalaje

(***) dimensiones máquina sin filtro H, altura de la banda del H = 195 mm



1.10 Garantía

DEPURECO garantiza este modelo de aspirador durante un período de 12 meses desde la fecha de compra indicada en el comprobante fiscal al momento de la entrega del producto.

La garantía pierde validez en caso de que el aspirador sea reparado por terceros no autorizados o que se utilicen equipos, accesorios o componentes no suministrados o no autorizados por DEPURECO o si se comprueba que se ha quitado el número de matrícula (durante el período de garantía).

DEPURECO se compromete a reparar o sustituir gratuitamente las partes o los componentes que presenten defectos de fabricación dentro del periodo de garantía.

La reparación se realiza exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia que indiquemos y debe enviarse libre de porte (gastos de transporte a cargo del usuario, salvo que se acuerde de otro modo).

La garantía no incluye la limpieza de las piezas que funcionen.

El comprobante fiscal de compra debe presentarse al personal técnico autorizado que efectuará la reparación o debe acompañar al aspirador en el envío.

Los defectos no claramente atribuidos al material o a la fabricación se examinarán exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia Técnica que indiquemos.

Si la reclamación fuese injustificada, todos los gastos de reparación o sustitución de piezas correrán por cuenta del comprador.

En cualquier caso, están excluidos de la garantía: los daños accidentales que se produzcan durante el transporte, por descuido o tratamiento inadecuado, por uso impropio o no conforme a las advertencias que figuran en el presente manual o que deriven de fenómenos que no dependan del uso/funcionamiento normal del aspirador.

DEPURECO declina cualquier responsabilidad por posibles daños a personas o cosas, causados por un uso inadecuado o imperfecto del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).

Para gozar de la garantía es necesario: visitar el sitio www.depureco.com o fotocopiar el respectivo módulo situado en la última página de este manual, llenar todas sus partes (mejor en letra de molde), y enviarlo vía fax a Depureco al número + 39 011 98 59 117





En caso de dudas, ¡Contacte inmediatamente con su revendedor!



2. SECCIÓN DE SEGURIDAD

2.1. Información sobre la seguridad



En conformidad con el DL n.º 81/08 y modificaciones e integraciones posteriores, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de capacitar, informar y formar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el uso del aspirador, para que sean capaces de proteger su incolumidad y la de los demás.

El incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad podría causar accidentes durante el uso, el mantenimiento y la reparación del aspirador. A menudo, un accidente puede evitarse si se reconocen las posibles situaciones de peligro antes de que se produzcan. Una capacitación adecuada es el requisito fundamental para tal fin.

DEPURECO no puede ser considerada, en ningún caso, responsable de accidentes o daños ocasionados por el uso del aspirador por parte de personal que no haya sido adecuadamente capacitado o que realice un uso impropio del mismo, ni del incumplimiento, incluso parcial, de las normas de prevención de accidentes y de los procedimientos de intervención incluidos en este manual.

Las precauciones de seguridad y las advertencias se indican en este manual y en el producto mismo. Si no se presta atención a estos mensajes de peligro, el operador puede incurrir en accidentes con graves consecuencias para sí mismo y para otras personas.

Los mensajes de seguridad están marcados con los siguientes símbolos:



¡ATENCIÓN!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al



¡ATENCIÓN!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al



¡ATENCIÓN! Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al ambiente



DEPURECO diseña y realiza con atención los aparatos y sus accesorios, además, identifica y compensa todos los posibles riesgos relacionados con el uso. En caso de que se utilicen herramientas, procedimientos, métodos o técnicas de trabajo no explícitamente previstos por DEPURECO, deberá asegurarse previamente que no haya peligros para sí mismo ni para los demás; en estos casos, se excluye cualquier responsabilidad de DEPURECO.



Utilice exclusivamente repuestos originales Depureco.

Depureco declina toda responsabilidad por el uso de recambios no originales.

2.2. Prescripciones de seguridad



¡ATENCIÓN!

Las indicaciones que figuran a continuación desempeñan una función importante para protegerse completamente de todos los peligros a los que se puede incurrir cuando se trabaja con el aspirador. De todos modos, las mismas deberán combinarse con la

idoneidad y el sentido común del operador, para completar el cuadro general de una adecuada prevención de accidentes.



En cada sección se enumeran prescripciones de seguridad adicionales específicas para las distintas operaciones.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de este aspirador debe ser realizado por personas adultas adecuadamente capacitadas.
 - Este aspirador es adecuado para uso industrial, por ejemplo: en fábricas, almacenes, talleres, etc.
 - Realice la conexión eléctrica en una red con puesta a tierra eficaz.
 - Durante las operaciones de aspiración, bloquee siempre el aspirador utilizando el freno situado sobre la rueda giratoria.
 - Este aspirador no está previsto para ser utilizado en ambientes corrosivos o potencialmente explosivos.
-
- Mantenga el aspirador limpio y libre de materiales extraños como residuos, aceite, herramientas y otros objetos que puedan dañar el funcionamiento del aparato o causar daños a las personas.
 - Para la limpieza, evite utilizar disolventes inflamables o tóxicos, tales como gasolina, benceno, éter y alcohol.
 - Evite el contacto prolongado con disolventes y la inhalación de sus vapores.



-
- Evite el uso del aparato cerca de llamas libres o fuentes de calor; asegúrese de que la ventilación sea adecuada.
 - No use nunca el aspirador sin el filtro.
 - No aspire colillas de cigarrillo encendidas, ya que podrían incendiar el filtro.
 - No aspire gasolina ni líquidos inflamables en general.
 - Asegúrese de que todos los resguardos y las protecciones estén en su lugar y que todos los dispositivos de seguridad estén presentes y que funcionen.
 - No utilice prendas de vestir sueltas o colgantes, tales como corbatas, bufandas o prendas rotas que puedan enredarse o ser atrapadas por el aspirador.
 - No abra el contenedor con el aspirador en funcionamiento.
 - No está permitido utilizar alargadores, dispositivos de conexión de acoplamiento ni adaptadores.
 - No está permitido utilizar el aspirador en máquinas operadoras.
 - Está prohibido subir sobre el aspirador.
 - No toque cables eléctricos, interruptores, botones, etc., con las manos mojadas.
 - Compruebe periódicamente la integridad del cable de alimentación.
 - Durante el uso del aspirador industrial, algunos componentes (bornera del motor o cuerpo del motor) pueden alcanzar temperaturas elevadas.
 - Durante las operaciones de restablecimiento de las condiciones de trabajo originales, el personal encargado debe comprobar que al final del procedimiento operativo se garanticen nuevamente las condiciones operativas de seguridad del aspirador y en particular de los dispositivos de seguridad y los resguardos de protección afectados por la operación.
 - Si el Cliente instala en el aspirador alguna pieza que no ha sido suministrada por DEPURECO, es necesario comprobar que se mantengan las condiciones de seguridad requeridas por la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. En todo caso, DEPURECO no se responsabiliza de los inconvenientes que pueda ocasionar el uso de dicha pieza.
 - Los daños estructurales, las modificaciones, las alteraciones o las reparaciones inadecuadas pueden modificar las capacidades de protección del aspirador, lo que anula esta certificación y exime a DEPURECO de cualquier responsabilidad.



- El presente manual debe estar siempre al alcance de la mano, para poder consultarlo sobre el ciclo de trabajo previsto o en caso de dudas.
- Si se extraviase o dañase, se debe solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO.



¡ATENCIÓN!

Este aspirador podría contener polvo nocivo para la salud.

Los procedimientos de vaciado y mantenimiento, incluyendo la eliminación de los contenedores de recogida de polvo, deben ser realizados exclusivamente por personal especializado, quienes deberán utilizar equipos de protección adecuados.

No accione nunca el aspirador sin un sistema de filtración completo.

2.3. Etiquetas y símbolos de seguridad

En el aspirador y en el embalaje se han aplicado etiquetas con símbolos o mensajes de seguridad.

En estas páginas se indica su ubicación exacta y el tipo del peligro.



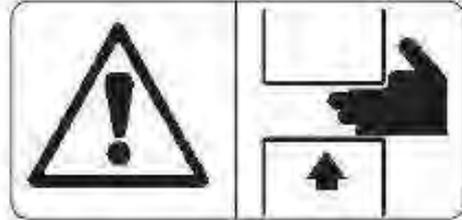
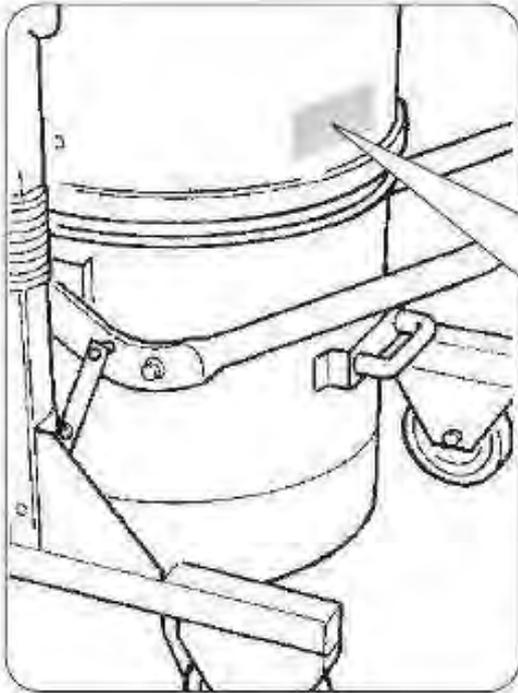
¡Atención!

Asegúrese de que todos los mensajes de seguridad sean legibles.

Límpielas usando un paño, agua y jabón. No use disolventes, nafta ni gasolina.

En caso de que haya alguna etiqueta dañada, solicite una nueva a DEPURECO y sustitúyala.

Si una placa se encuentra en una pieza que se debe cambiar, asegúrese que en la pieza nueva se aplique una nueva placa.



¡Atención!

Peligro de aplastamiento de los miembros superiores durante la fase de introducción y bloqueo del contenedor de residuos bajo el aspirador.

No introduzca nunca las manos entre el aspirador y el contenedor de residuos durante la fase de introducción y bloqueo del contenedor de residuos bajo el aspirador.

Efectúe la operación de bloqueo del contenedor moviendo la palanca correspondiente con AMBAS MANOS



¡Atención!

Lea atentamente el manual de uso y mantenimiento antes de usar el aspirador o de realizar intervenciones de mantenimiento.



Lea atentamente las instrucciones señaladas en el embalaje antes de movilizar el aspirador

2.4. Riesgos residuales

DEPURECO recomienda respetar escrupulosamente las instrucciones, procedimientos y recomendaciones incluidas en este manual y las normas de seguridad vigentes. Además, DEPURECO recomienda utilizar los equipos de protección previstos, tanto los integrados en el aspirador como los individuales.

Respecto a esto, los riesgos residuales analizados presentes en el aspirador o en sus componentes pueden ser:

Riesgos eléctricos en las operaciones de mantenimiento a causa de la necesidad de trabajar con tensión.

En conformidad con el D. Leg. 81/08 - art. da 80 a 87 - está prohibido trabajar con tensión, salvo las excepciones previstas por dicho decreto.

Riesgo de uso impropio en presencia de sustancias líquidas, deflagrantes e inflamables.

El aspirador no debe utilizarse en ambientes que contengan sustancias líquidas o en forma de líquidos que pueden vaporizar a temperatura ambiente, polvos inflamables o gases.

Riesgos de funcionamiento en ambientes húmedos

Respete los límites indicados en el punto 1.5 de este manual "Condiciones ambientales permitidas".



Riesgo de error de interpretación de los pictogramas de seguridad

Con respecto al análisis de riesgos y a su identificación, DEPURECO ha instalado en el aspirador las etiquetas de peligro tomadas de la normativa relativa a los símbolos gráficos.

El usuario debe sustituir inmediatamente las etiquetas de seguridad que se vuelvan ilegibles por desgaste o daño.



¡Atención!

Está absolutamente prohibido quitar las etiquetas de seguridad presentes en el aspirador o en sus componentes y en el embalaje.

DEPURECO declina toda responsabilidad sobre la seguridad del aspirador en caso de que no se respete esta prohibición.

2.5. Directivas aplicadas

En el aspirador descrito en el presente manual se aplican las siguientes directivas:

- 2006/42/CE Directiva máquinas
- 2014/30/UE Directiva de Compatibilidad Electromagnética
- 2011/65/UE - ROHS - Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos

Las referencias normativas, incluyendo los requisitos obligatorios, son gestionados por el Sistema de Gestión de Calidad y están archivados en la sede de DEPURECO.



3. SECCIÓN DE MANIPULACIÓN, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

3.1. Desplazamiento



¡Atención!

Las instrucciones para el correcto transporte y desembalaje del aspirador también figuran en el embalaje.

En las siguientes instrucciones se indican también las operaciones que hay que realizar en caso de que el aspirador deba embalarse o desembalarse nuevamente para su posterior transporte.



El levantamiento y la consiguiente movilización del aspirador se deben realizar exclusivamente utilizando un carro elevador de

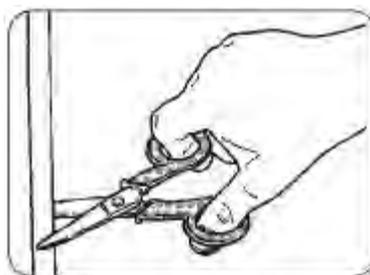
Cuando realice un desplazamiento con la carretilla elevadora, levante la carga a 200 mm del suelo e inclínela hacia atrás.

Al elevar las cargas, tenga en cuenta la altura del ambiente en que se trabaja.

Antes de comenzar el movimiento, asegúrese de que la zona de paso esté despejada y que no haya objetos que puedan moverse sobre el embalaje. Para la elevación y el desplazamiento, aplique las leyes de prevención de accidentes vigentes y las instrucciones de conducción de las carretillas elevadoras.

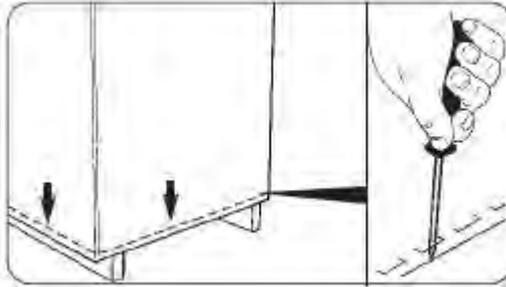
3.2. Desembalaje

- Corte y extraiga las dos cintas de fijación del embalaje;





- con un destornillador, quite los tornillos que fijan el embalaje de cartón al palé;



- extraiga completamente el cartón;



- cortar las dos cintas de fijado entre la plataforma y la base del aspirador

El embalaje del cartón es reciclable. Se recomienda enviarlo a la recogida selectiva, para evitar impactos ambientales.



¡Atención!

Conserve el palé y los estribos de fijación.

Para un eventual sucesivo transporte el aspirador se deberá fijar al palé

mediante el mismo sistema de bloqueo.

3.3. Instalación



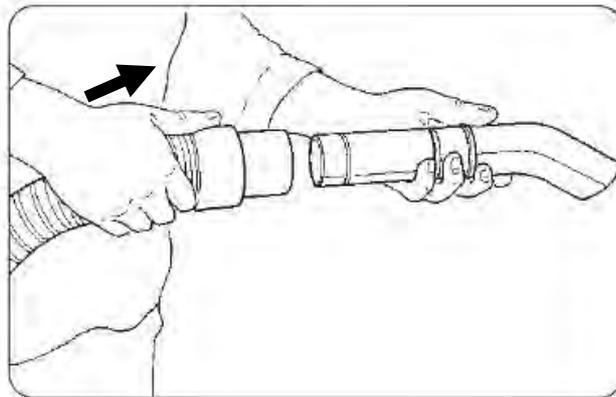
¡Advertencia!

Antes de realizar la instalación del aspirador es necesario realizar un cuidadoso control visual preventivo para localizar eventuales daños sufridos durante las fases de transporte.



En caso de que uno o varios componentes estén dañados, es indispensable no continuar la instalación e informar a DEPURECO sobre la anomalía encontrada y acordar con la empresa las acciones a realizar. En el aspirador ya hay instalado un filtro de aspiración que permite la aspiración exclusiva de polvos o residuos secos.

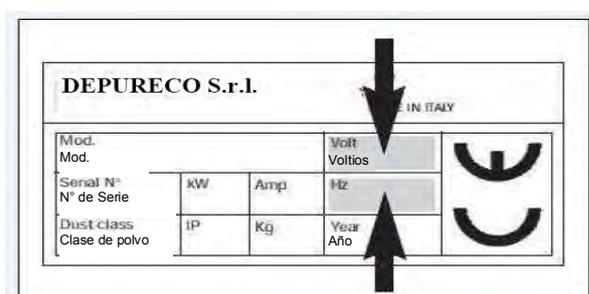
- Introduzca el tubo flexible dotado de terminal en la respectiva boca de aspiración (detalle. n°5, cap. 1.1)
- Introduzca en la parte opuesta del tubo flexible el accesorio deseado para el tipo de aspiración a realizar.



Nota: el tubo flexible con sus correspondientes terminales y los accesorios de aspiración no están incluidos en el suministro ESTÁNDAR. Póngase en contacto con su revendedor (o con DEPURECO) para obtener las informaciones relativas a los diferentes tipos de accesorios OPCIONALES que se pueden utilizar para este modelo específico de aspirador.

La siguiente operación debe ser realizada por un técnico electricista.

Compruebe que la línea de alimentación eléctrica corresponde al voltaje y la frecuencia indicada en la placa de datos del aspirador y que tenga una puesta a tierra eficaz.





La toma de corriente para alimentar el aspirador debe estar protegida con un seccionador de red conforme a las normas CE.

Por último, conecte el enchufe (equipamiento de serie) en la toma de corriente.



¡Atención!

No conecte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas.

No está permitido utilizar alargadores.



4. SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

4.1. Descripción de los mandos



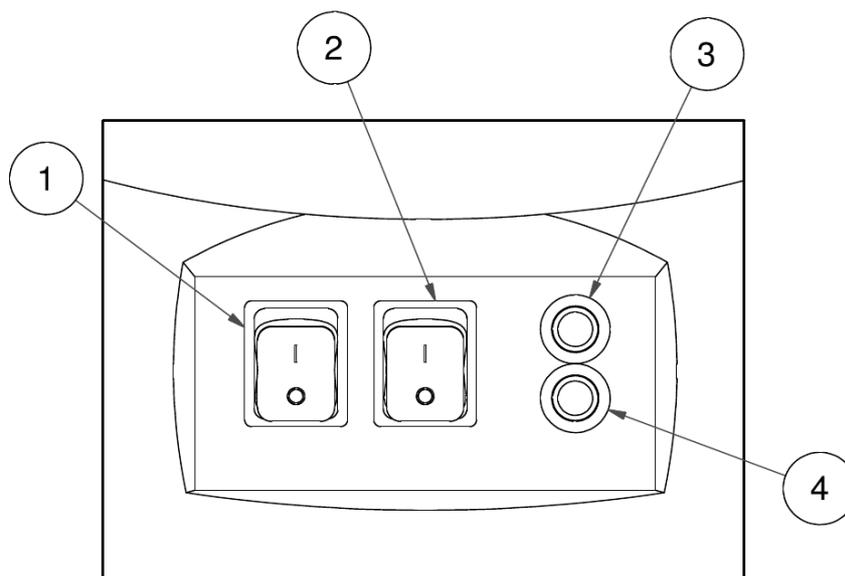
¡Atención!

El uso del aspirador está permitido exclusivamente al personal autorizado que haya leído las presentes instrucciones de uso y mantenimiento.

El usuario del aparato y los técnicos encargados del mantenimiento que realicen las intervenciones



admitidas en el aspirador, deberán recibir la capacitación, la información y la formación necesaria, según lo establecido por las leyes vigentes sobre seguridad laboral; además, para las diferentes operaciones, se deben utilizar los equipos de protección individuales (EPI) previstos como, por ejemplo, calzados de seguridad, guantes, gafas de protección, máscaras, etc. El usuario debe respetar las disposiciones vigentes para los materiales aspirados y su eliminación.



1. Interruptor ON/OFF primer motor
2. Interruptor ON/OFF segundo motor
3. Indicador luminoso blanco: PRESENCIA DE TENSIÓN
4. Indicador luminoso rojo: FILTRO ATASCADO



4.2. Ciclo de trabajo

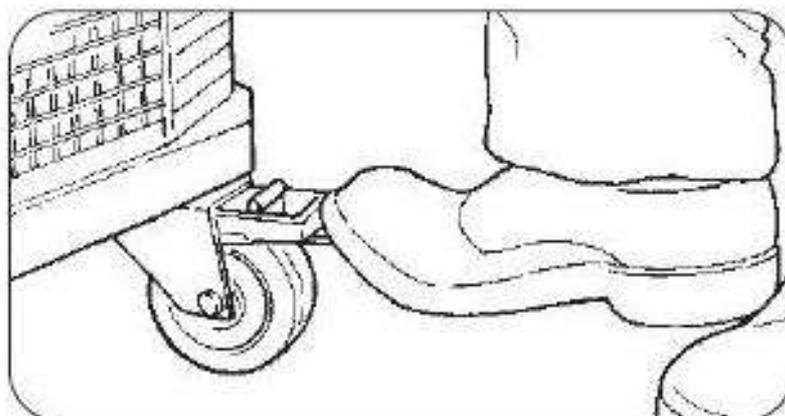
Asegúrese de que el cable de alimentación esté íntegro y en perfecto estado de conservación.



¡Atención!

Antes de introducir el enchufe asegúrese que el voltaje de la línea de alimentación corresponda al señalado en la etiqueta de datos de la placa del aspirador.

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté conectado correctamente en la toma de corriente.
- Asegúrese que el tubo flexible esté regularmente introducido y bloqueado en la respectiva boca de aspiración (detalle nº5, cap. 1.1).
- Asegúrese que el contenedor de recogida de residuos (detalle nº9, cap. 1.1) esté colocado correctamente y bloqueado debajo de la cámara del aspirador (detalle nº4, cap. 1.1)
- Bloquee el aspirador con la palanca situada sobre la rueda giratoria, tal como se muestra en la figura.





Presione uno de los interruptores (1 o 2) y comience la aspiración.

Para obtener mayor potencia de aspiración, se puede activar el segundo motor, presionando el otro interruptor.

Para apagar el aspirador, se deben presionar los interruptores que se han activado anteriormente.

Para mover el aspirador use las asas especiales situadas en la parte posterior de la máquina (detalle nº2 cap. 1.1) o bien el asa situada en la parte anterior de la máquina.

El indicador luminoso rojo (4) ATASCO FILTRO indica que el filtro está atascado, si está encendido, primero debe comprobar que el tubo flexible y/o el accesorio de aspiración no estén obstruidos. En caso de que estén obstruidos, se deberá eliminar la causa de su obstrucción. En caso contrario, se deberá limpiar el filtro, tal como se indica en el apartado siguiente.



¡Advertencia!

Durante la operación de aspiración, evite enrollar o doblar el tubo flexible.



¡Advertencia!
No utilice el aspirador con el filtro obstruido

4.3. Limpieza del filtro (solo en XM 20 JC)

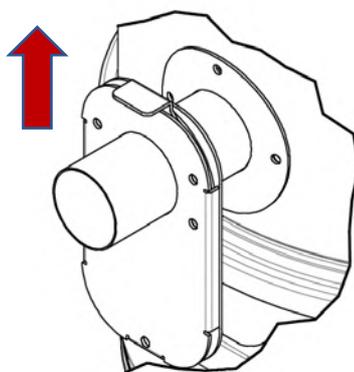
Para la limpieza del cartucho filtrante, los aspiradores de la familia XM 20, en versión "JC" están equipados con el sistema de limpieza JetClean®.

El sistema funciona gracias a la diferencia de presión entre la atmósfera interna y externa al aspirador provocando el despegue del polvo del tejido filtrante del cartucho, sin la necesidad de deber apagar el aspirador.

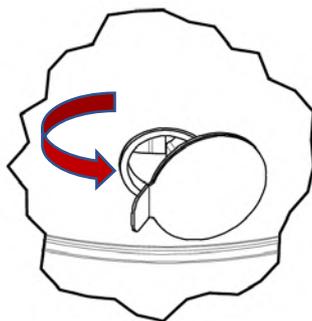
El sistema está compuesto por un platillo en la cámara filtrante y una compuerta colocada en la boca de aspiración.

Para proceder a la limpieza del filtro proceder como se indica:

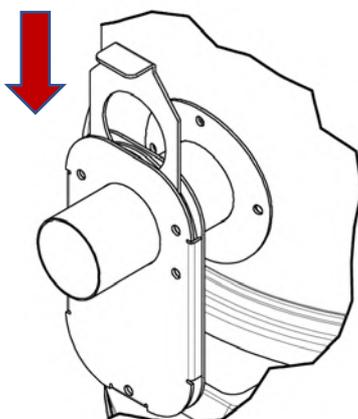
- Con el aspirador encendido, suba la compuerta (detalle nº7. cap. 1.1) situada en la boca de aspiración



- Abra el platillo unos segundos (detalle nº3, cap. 1.1), y repita la operación un par de veces. Para que el sistema de limpieza sea más eficaz encienda ambos motores



- Baje la compuerta (detalle n°7 cap. 1.1.) y retomar el uso normal de la máquina

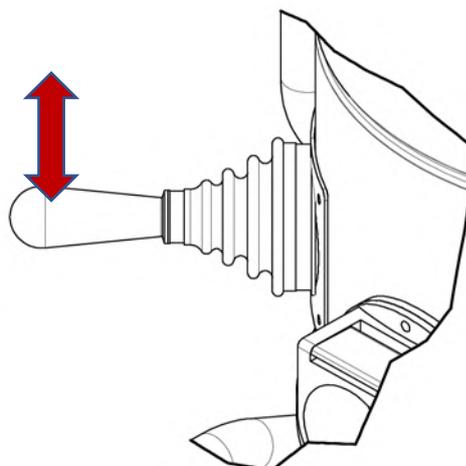


¡Atención!
El sistema de limpieza JetClean® funciona solo con el aspirador encendido.

4.4. Limpieza filtro (solo en XM 20)

Para limpiar el filtro proceder de la siguiente manera:

- Apague el aspirador
- Espere que los motores se detengan por completo
- Levante y luego baje con fuerza la palanca para sacudir el filtro interior



4.5. Vaciado del contenedor

En función del tipo de material aspirado y de cantidad, es necesario controlar periódicamente el contenedor de recogida residuos con el fin de evitar un llenado excesivo de este último.

Para vaciar el contenedor proceder como se indica:

- Apague la máquina
- Como se ha ya citado antes, el aspirador se encuentra bloqueado mediante el freno colocado en la rueda giratoria
- Desbloquee el contenedor desenganchando los ganchos de cierre
- Quite el contenedor debajo de la cámara filtrante mediante las manijas



¡Atención!

Si el contenedor pesa más de 15 kg, es conveniente hacerse ayudar por otra persona.



¡Atención!

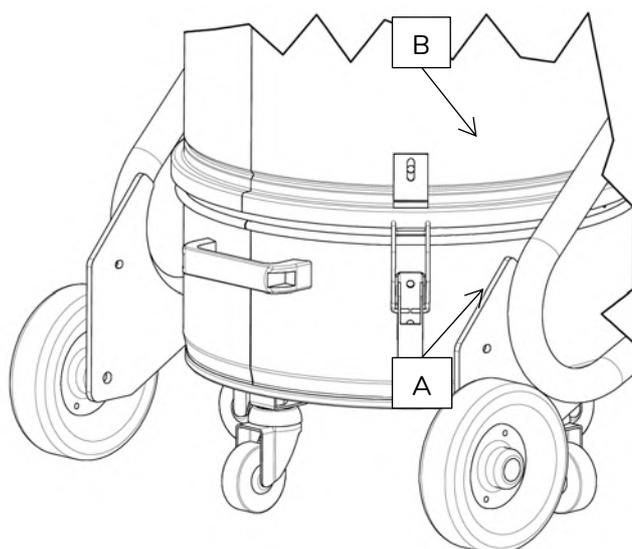
La eliminación de los desechos debe realizarse de acuerdo con las leyes vigentes en el país de uso del aspirador - para Italia Dec.Leg 152/2006 y modificaciones e integraciones posteriores.

En caso de uso con clases M y H, los polvos deben dirigirse a un saco de plástico específico.

4.6. Introducción y bloqueo del contenedor de residuos

Para introducir y bloquear el contenedor proceder como se indica:

- Introduzca el contenedor debajo del aspirador, alineando los ganchos de cierre (A) con los encajes (B) colocados en la cámara filtrante



- Suba el recipiente hacia la cámara y bloquee los ganchos de cierre Si es necesario sírvase de una segunda persona



¡Atención!
¡Peligro de aplastamiento de los miembros superiores!

No meta nunca las manos entre el contenedor y el aspirador durante la operación de bloqueo

4.7. Almacenamiento - Puesta fuera de servicio

Quitar el filtro y limpiarlo, vaciar el contenedor de recogida residuos o quitar la parte de saco con los residuos y almacenar el aspirador en lugar protegido de agentes atmosféricos con temperaturas comprendidas entre 0°y 40°C, cubriéndolo con una tela de nylon de modo de evitar la acumulación de polvo



5. SECCIÓN DE MANTENIMIENTO



¡Atención!

El mantenimiento extraordinario del aspirador debe ser realizado exclusivamente por técnicos especializados reconocidos por el revendedor de DEPURECO.

5.1. Notas informativas

En esta sección se describen las operaciones de control y mantenimiento ordinario indispensables para garantizar el funcionamiento regular del aspirador.

Un programa de mantenimiento e inspección planificado y escrupulosamente respetado durante toda la vida útil del aspirador garantiza la máxima fiabilidad del aspirador y costes de mantenimiento mínimos. Respete escrupulosamente los intervalos de mantenimiento establecidos y regule las intervenciones según las necesidades específicas en base al ciclo de funcionamiento del aspirador.

Utilice siempre equipos en perfecto estado de conservación y específicamente realizados para la operación a realizar; el uso de equipos inadecuados e ineficientes puede provocar daños graves.

Cualquier otra intervención que fuese necesaria para solucionar averías o anomalías de funcionamiento debe ser expresamente autorizada por el fabricante.

En estos casos, comunique siempre los datos de identificación del aspirador - véase el apart. 1.4 del presente manual).

Para reparaciones importantes, se recomienda dirigirse al revendedor autorizado, que cuenta con personal especializado, dotado de toda la experiencia tecnológica de la fabricación original y siempre disponible para intervenir rápidamente.

En caso de mantenimiento por parte del usuario, se debe desmontar, limpiar y efectuar el mantenimiento del aspirador, siempre y cuando esto pueda realizarse sin peligros para el personal de mantenimiento y para terceros. Las medidas de precaución idóneas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, las medidas necesarias para una ventilación forzada y filtrada del local en el cual se



desmonta el aparato, la limpieza de la zona de mantenimiento y los equipos de protección individual adecuados.

Por lo menos una vez cada tres meses (o con mayor frecuencia, según el ciclo de trabajo y las condiciones de uso), el productor o el personal cualificado debe efectuar un control de los filtros, comprobar que los mismos no estén dañados y que los dispositivos de control funcionen correctamente.

Cuando se realicen trabajos de mantenimiento o reparación, todos los objetos contaminados que no puedan limpiarse de manera satisfactoria deben colocarse en bolsas impermeables y eliminarse de acuerdo con las leyes vigentes.

5.2. Normas de seguridad generales



¡Atención!

Todas las operaciones descritas deben realizarse con el enchufe desconectado de la toma de corriente.



Antes de empezar cualquier operación de mantenimiento o limpieza colóquese los EPI adecuados (ropas de protección, gafas, guantes, etc.) en función del trabajo a realizar.

Coloque en el aspirador un cartel con el siguiente mensaje:



«MÁQUINA EN MANTENIMIENTO,
NO PONER EN MARCHA»

Antes de reanudar el funcionamiento, vuelva a controlar todo el sistema de acuerdo con los procedimientos de puesta en marcha.

Después de cada operación de mantenimiento, efectúe algunos ciclos de prueba para comprobar el correcto funcionamiento de la máquina.

El incumplimiento de estas precauciones puede causar daños graves al personal.



Los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por técnicos especializados y capacitados en los siguientes sectores específicos:

- Mantenimiento mecánico
- Mantenimiento eléctrico

El Responsable de la Seguridad tiene la obligación de comprobar la profesionalidad y el conocimiento de dichas personas.

Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad debe:

- Liberar la zona de trabajo de todas las personas no autorizadas.



- Asegurarse de que los equipos necesarios estén al alcance del encargado de mantenimiento y que estén en buenas condiciones.
- Asegurarse de que el encargado de mantenimiento utilice los equipos de protección individual necesarios para la operación específica a realizar (guantes, gafas, calzados de seguridad, máscara, etc.).
- Asegurarse de que el encargado de mantenimiento haya leído atentamente las instrucciones incluidas en este manual y que conozca perfectamente el funcionamiento del aspirador y sus componentes.

- Comprobar que la iluminación sea suficiente y, si fuese necesario, suministrar lámparas portátiles de 24 V.

Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el encargado de esta operación debe:



cortar todas las alimentaciones eléctricas y poner el aspirador en condiciones de bloqueo de seguridad.



¡Atención!

Si fuese absolutamente necesario trabajar con la alimentación activada, según lo previsto por el DL n.º 81/08, el Encargado de Mantenimiento debe mantenerse a una distancia de seguridad, disponer de botones de parada al alcance de la mano y nunca debe meter las manos en el volumen de descarga.

Al final de la intervención y antes de reanudar el funcionamiento, el encargado de mantenimiento debe volver a controlar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad y la integridad de las protecciones. Los trabajos en los motores o en otros componentes eléctricos deben ser realizados únicamente por el Encargado de Mantenimiento Eléctrico específicamente capacitado y autorizado por el Responsable de la Seguridad.



¡Atención!

Después de cada trabajo de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de controlar las condiciones de seguridad del aspirador y de sus dispositivos de protección.

Antes de cada turno de trabajo

- Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados; en el caso que muestren desgaste, deben sustituirse inmediatamente utilizando uno del mismo tipo (informaciones con DEPURECO) esta operación debe ser realizada exclusivamente por un técnico electricista.
- Compruebe la integridad de los símbolos (pictogramas) de seguridad aplicados en el aspirador.
- Verificar la correcta eficiencia del filtro/de los filtros
- Compruebe la integridad del tubo flexible de aspiración y de los accesorios a utilizar.



¡Atención!

Si el tubo flexible está perforado, disminuye la potencia de aspiración y dispersa el polvo en el aire.



5.3. Sustitución del cartucho filtrante (solo en XM 20 JC)

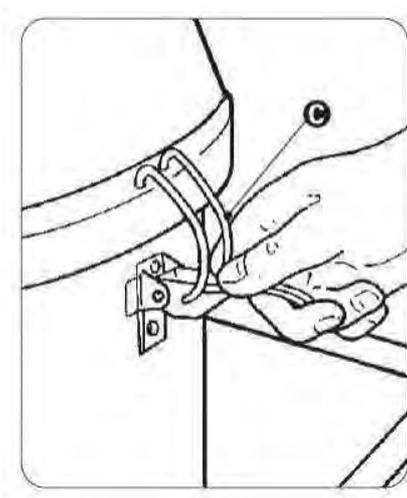


¡Atención!

Utilice los EPI correspondientes (máscara de protección contra polvos, guantes de látex, gafas de protección, etc.).

Para sustituir el filtro, proceda de la siguiente manera:

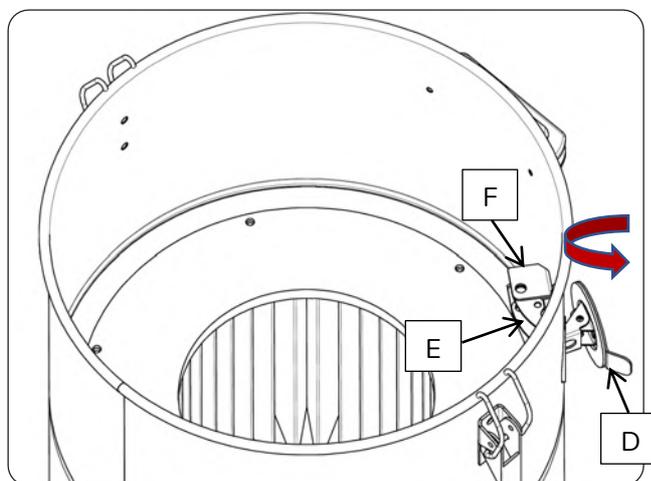
- Apagar el aspirador llevando
- Desconectar el aspirador de la alimentación eléctrica
- Desbloquee de ambos lados los ganchos de cierre



- Retirar el cabezal
- Quite el filtro H (donde está previsto)
- Con la ayuda de otra persona, mantenga abierto el plato del sistema de limpieza JetClean®, quite el tornillo de fijación del plato (D), luego, quite las tuercas de fijación del muelle (F) del



sistema JetClean® y retire tanto el muelle (F) como la articulación (E) de la cámara filtrante



- Desatornille los tornillos de fijación del cartucho filtrante y quítelo del interior de la cámara filtrante.

Quite el filtro, introdúzcalo dentro de un saco de plástico, ciérrelo y elimínelo según las leyes vigentes para el tipo de material aspirado.



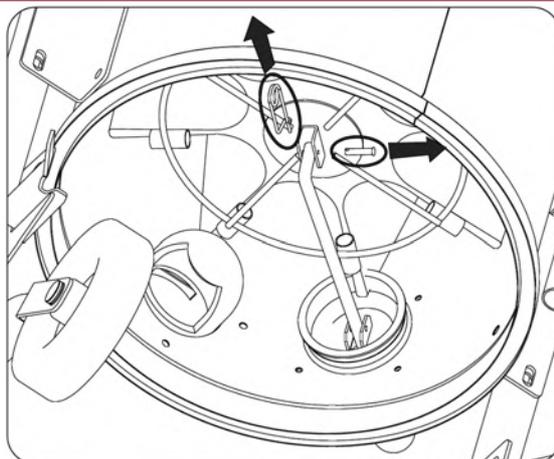
Para volver a montar el filtro, haga las operaciones al contrario:

- Introducir en el interior de la cámara el nuevo filtro
- Atornillar los tornillos de fijación del cartucho
- Con la ayuda de otra persona, aplicar el muelle (F) completo y la articulación (E) del sistema de limpieza JetClean® dentro de la cámara filtrante y aplique y apriete las tuercas de fijación , a continuación, aplique el tornillo de fijación del plato (D) a la articulación (E) y apretar la tuerca.
- Verificar el correcto movimiento del sistema JetClean® cuando terminado de montarlo
- coloque el filtro H (donde esté previsto)
- Coloque la cabeza en la cámara filtrante o en el filtro H (donde esté previsto)
- bloquee los ganchos de cierre
- conecte la alimentación eléctrica
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto

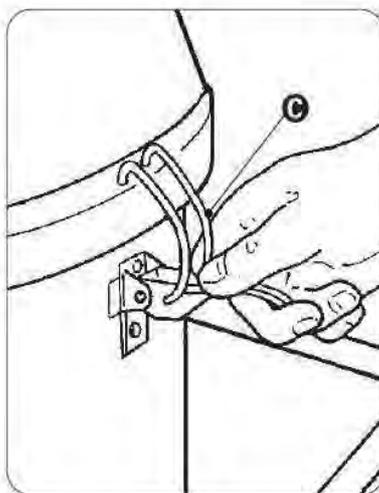
5.4.Sustitución del filtro (solo en XM 20)

Para sustituir el filtro, proceda de la siguiente manera:

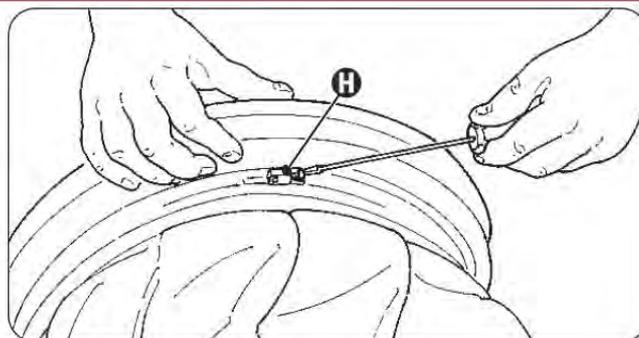
- Apague el aspirador llevando el interruptor general a "O"
- Desconecte el aspirador de la toma de corriente
- Retire el contenedor
- En la parte inferior de la cámara filtrante, quite el gancho y extraiga el perno de fijación de la jaula de la palanca de sacudida del filtro



- Desbloquee de ambos lados los dos ganchos de cierre



- Quite la cabeza del aspirador
 - Quite el filtro H (donde está previsto)
 - Extraiga el filtro y apoye todo sobre un banco de trabajo
-
- Afloje la abrazadera de fijación (H), quite el filtro de su soporte y corte con las tijeras las cintas inferiores que lo bloquean en la jaula de sacudida



Quite el filtro, introdúzcalo dentro de un saco de plástico, ciérrelo y elimínelo según las leyes vigentes para el tipo de material aspirado.



Para volver a montar el filtro, haga las operaciones al contrario:

- Introduzca el nuevo filtro en el anillo de soporte bloqueándolo por medio del zuncho de fijación (H)
- bloquee el filtro a la jaula anudando los correspondientes lazos sobre la parte inferior
- introduzca el filtro compuesto por anillo y jaula en el interior de la cámara filtrante, prestando particular atención a la alineación de la jaula con la palanca sacudidor filtro
- introduzca el extremo de la palanca en su correspondiente alojamiento sobre la parte inferior de la jaula e introduzca el clip de fijación
- coloque el filtro H (donde esté previsto)
- coloque la cabeza del aspirador sobre la cámara filtrante o el filtro H (donde está previsto)
- bloquee los ganchos de cierre
- bloquee el contenedor de recogida de residuos debajo de la cámara filtrante
- conecte el aspirador a la toma de corriente
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto.



5.5. Sustitución del cartucho HEPA (donde esté previsto)

Para la sustitución del cartucho HEPA, haga lo siguiente:

- Apague el aspirador
- Desconectar el aspirador de la alimentación eléctrica
- Desbloquee de ambos lados los dos ganchos de cierre de la banda del filtro H de la cabeza del aspirador
- Retirar el cabezal
- Desbloquee de ambos lados los dos ganchos de cierre de la cámara filtrante de la banda del filtro H
- Quite la banda del filtro H, girarla sobre una mesa y desatornillar el tornillo de fijación del cartucho HEPA y quitarla de su lugar



Quite el filtro, introdúzcalo dentro de un saco de plástico, ciérrelo y elimínelo según las leyes vigentes para el tipo de material aspirado.

Para volver a montar los cartuchos HEPA, haga las operaciones al contrario:

- Coloque en su compartimiento el nuevo cartucho HEPA atornille el tornillo de fijación. Asegúrese de que se haya fijado correctamente
- Vuelva a colocar la banda del filtro H en la cámara filtrante y bloquearla con los ganchos de cierre

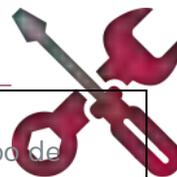


- Coloque la cabeza del aspirador sobre la banda del filtro H y bloquearla con los ganchos de cierre
- conectar la alimentación eléctrica
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto

UTILICE EXCLUSIVAMENTE FILTROS ORIGINALES DEPURECO

5.6. Si algo no funciona

ANOMALÍA HALLADA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN RECOMENDADO
El aspirador no arranca	<ul style="list-style-type: none">- Falta de alimentación Interruptor	<ul style="list-style-type: none">- Compruebe la presencia de tensión en la toma de corriente- Compruebe la integridad del enchufe y del cable de alimentación- Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO
Aspiración irregular	<ul style="list-style-type: none">- Filtro obstruido	<ul style="list-style-type: none">- Limpiar el filtro. Si no es suficiente, sustitúyalo.



	<ul style="list-style-type: none">- Tubo de aspiración obstruido	<ul style="list-style-type: none">- Controle y limpie el tubo de aspiración.
Motores excesivamente ruidosos	<ul style="list-style-type: none">- Motor de arranque o motores de arranque dañado/s	<ul style="list-style-type: none">- Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO

5.7. Desguace



En caso de desguace, para evitar daños al medio ambiente, todos los componentes del aspirador deben eliminarse de manera responsable, en vertederos adecuados y respetando la legislación vigente - para Italia, el DL n.º 152/2006 y modificaciones e integraciones posteriores.

Antes de realizar el desguace, es necesario separar las partes de plástico o de goma del material eléctrico.

Eliminación correcta del producto (residuos eléctricos y electrónicos)

Las piezas eléctricas y electrónicas de este producto deben eliminarse en conformidad con el DL n.º 151/2005 y modificaciones e integraciones posteriores (Directiva 2002/96/CE sobre RAEE - Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

Las partes del aspirador de plástico, aluminio y acero podrán reciclarse



Las partes del aspirador de plástico, aluminio y acero podrán reciclarse entregándolas a los centros de reciclado correspondientes.



En caso de dudas, ¡Contacte inmediatamente con su comunidad!



REGISTRO DE INTERVENCIONES DE
MANTENIMIENTO:

INTERVENCIÓN 1

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE OPERACIÓN:

INTERVENCIÓN 2

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE OPERACIÓN:

INTERVENCIÓN 3:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

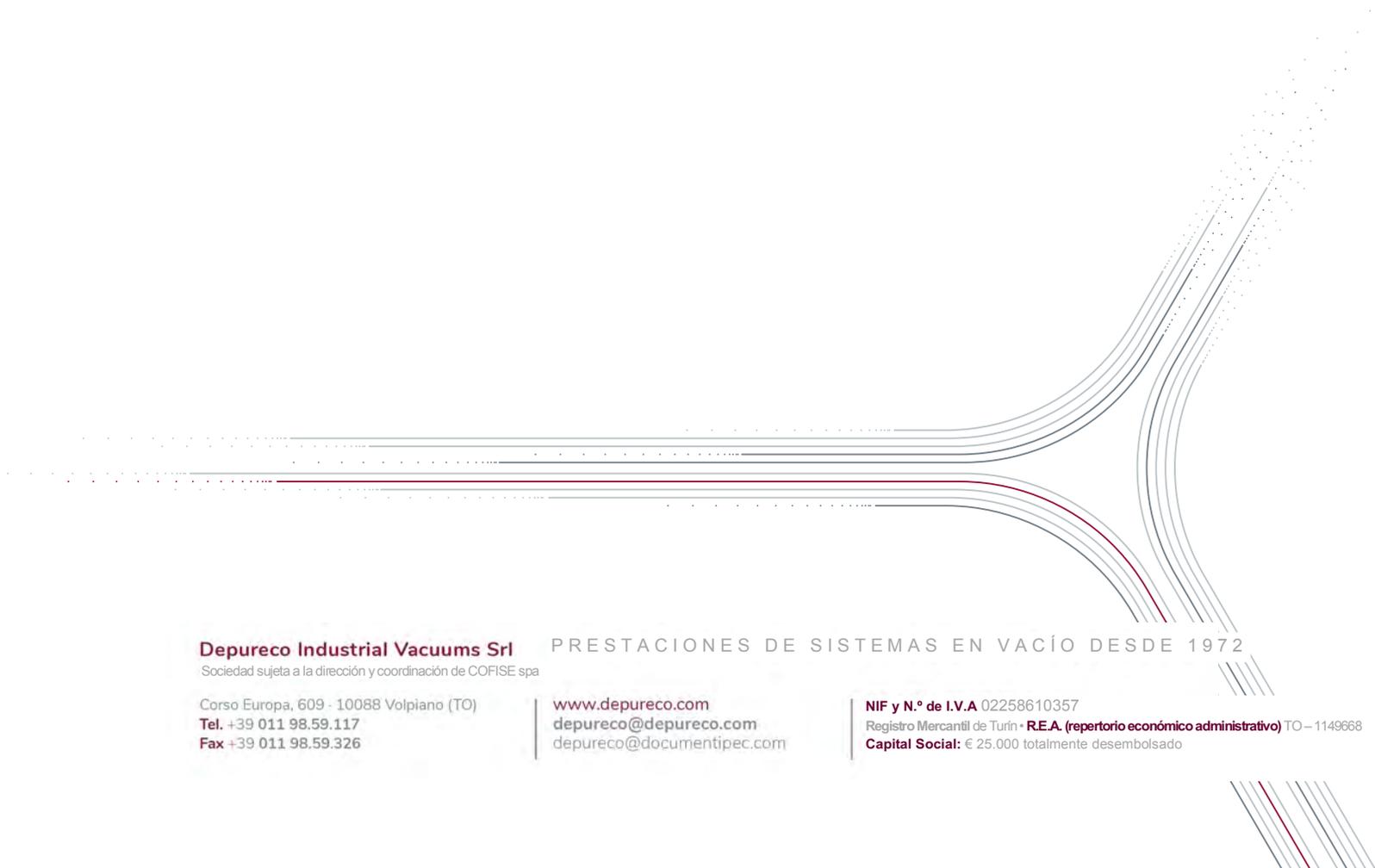
TIPO DE OPERACIÓN:

INTERVENCIÓN 4:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE OPERACIÓN:



Depureco Industrial Vacuums Srl

Sociedad sujeta a la dirección y coordinación de COFISE spa

Corso Europa, 609 - 10088 Volpiano (TO)
Tel. +39 011 98.59.117
Fax +39 011 98.59.326

PRESTACIONES DE SISTEMAS EN VACÍO DESDE 1972

www.depureco.com
depureco@depureco.com
depureco@documentipec.com

NIF y N.º de I.V.A 02258610357
Registro Mercantil de Turín • **R.E.A. (repertorio económico administrativo)** TO-1149668
Capital Social: € 25.000 totalmente desembolsado

ÍNDICE:

1. SECCIÓN INFORMATIVA

1.1	Prólogo	4
1.2	Identificación de las partes principales.....	7
1.3	Partes opcionales	8
1.4	Datos de identificación del fabricante.....	8
1.5	Placa de identificación	8
1.6	Usos previstos	8
1.7	Condiciones ambientales permitidas.....	8
1.8	Nivel de ruido	9
1.9	Datos técnicos	10
1.10	Garantía.....	11
2.1	Informaciones sobre la seguridad.....	12
2.2	Prescripciones de seguridad	13
2.3	Etiquetas y símbolos de seguridad	15
2.4	Riesgos restantes.....	17
2.5	Directivas de aplicación	17
3.1	Movilización.....	18
3.2	Desembalaje.....	19
3.3	Instalación.....	20
4.1	Descripción de los mandos	22
4.2	Ciclo de trabajo	23
4.3	Limpieza del filtro.....	25
4.4	Vaciado del contenedor (solo en XM 35)	26
4.5	Introducción y bloqueo contenedor residuos (solo en XM 35)	27
4.6	Sustituciones de porciones del saco Longopac®(solo en XM 35 LP)	28
4.7	Almacenamiento - Puesta fuera de servicio	29
5.1	Notas informativas	30
5.2	Normas de seguridad generales.....	31
5.3	Sustitución del cartucho filtrante.....	33
5.4	Sustitución del cartucho HEPA (donde esté previsto).....	35
5.5	Sustitución saco Longopac® (solo en XM 35 LP).....	36
5.6	Si algo no funciona.....	37
5.7	Desguace	38



1. SECCIÓN INFORMATIVA



Este manual es parte integrante del aspirador. Leer atentamente este manual y los anexos del suministro. El conocimiento de las instrucciones contenidas es indispensable para usar el aspirador y realizar el mantenimiento en condiciones de seguridad

IMPORTANTE - El término y el logotipo **DEPURECO** que figuran en este documento se refieren y son propiedad de **DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.**

Este documento es de propiedad exclusiva de **DEPURECO S.r.l.** Por tanto, está prohibida su reproducción por cualquier medio (gráfico, informático, etc.), parcial o total, sin la autorización de la Dirección de la Empresa.

1.1 Prólogo

Estimado Cliente

La agradecemos por haber preferido **DEPURECO** y nos complace que haya escogido un aspirador **DEPURECO** de la serie XM 35

Hemos preparado este manual para que pueda apreciar plenamente la calidad de esta máquina.

Le recomendamos leerlo por completo antes del primer uso.

Este manual contiene informaciones, consejos y advertencias importantes para el uso del aspirador, que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su máquina.

Se recomienda leer atentamente las advertencias, las indicaciones y los mensajes precedidos por los siguientes símbolos:



Para la seguridad de las personas



Para la integridad del aspirador



Para la protección del ambiente



Este aspirador ha sido diseñado para la aspiración de polvos y residuos de elaboración.

El material aspirado por gravedad tiende a depositarse en el fondo del contenedor o dentro del saco colocado debajo de la cámara filtrante, las partículas de polvo más finas, contenidas en la mezcla, se depositarán en la superficie del filtro colocado dentro de la cámara filtrante.

Este manual describe los siguientes modelos:

XM 35

XM 35 LP

El aspirador está equipado con los siguientes filtros:

- CARTUCHO FILTRO M**
- CARTUCHO FILTRO M ANTISTÁTICO (donde esté previsto)**
- CARTUCHO FILTRO H (donde esté previsto)**

Este manual contiene todas las informaciones necesarias para el uso y el mantenimiento de su aspirador.

Este modelo específico ha sido sometido a una prueba rigurosa para garantizar la máxima fiabilidad; un buen mantenimiento y la atención durante el uso contribuirán al buen funcionamiento y a la duración del aparato.

El presente manual es parte integrante del aspirador y debe acompañarlo hasta el momento de su desguace.

En caso de extravío o deterioro deberá solicitar una copia sustitutiva a **DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.** (a continuación denominada simplemente **DEPURECO**).

Las informaciones técnicas contenidas en este manual son propiedad de **DEPURECO** y deben considerarse de carácter confidencial.

La reproducción, incluso parcial, del diseño gráfico, del texto y de las ilustraciones está prohibida por la ley.

Algunos detalles representados en las ilustraciones presentes en este manual podrían ser diferentes de los de su aspirador, ya que algunos componentes podrían haber sido omitidos para garantizar la máxima claridad de las ilustraciones.

Para facilitar la consulta, este manual está subdividido en secciones que se pueden identificar mediante símbolos gráficos específicos.

Los temas tratados en este manual son aquellos requeridos expresamente por la Directiva de Máquinas 2006/42/ CE, y los datos técnicos suministrados provienen del expediente técnico archivado en la sede de **DEPURECO**.



Con respecto al Reglamento 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO declara que en sus productos no hay ninguna de las sustancias, denominadas *extremadamente preocupantes* - (SEP) que figuran en la lista de Sustancias - Candidatas.

El presente manual debe conservarse en un lugar accesible a todo el personal encargado del funcionamiento y del mantenimiento del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia)



Este manual es parte integrante del aspirador. Leer atentamente este manual y los anexos del suministro. El conocimiento de las instrucciones contenidas es indispensable para usar el aspirador y realizar el mantenimiento en condiciones de seguridad



1.3 Partes opcionales

En base a la aplicación del aspirador, en DEPURECO se encuentra disponible una amplia gama de accesorios opcionales.

1.4 Datos de identificación del fabricante

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.

Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA

tel. +39 011 98 59 117 - fax +39 011 98 59 326 | P.I. 02258610357

correo electrónico: depureco@depureco.com - website: www.depureco.com

1.5 Placa de identificación

En cualquier comunicación con el fabricante o el revendedor, se deben citar los datos que figuran en la placa de datos del aspirador.



1.6 Usos previstos

Este modelo de aspirador ha sido diseñado, fabricado y protegido para un exclusivo uso industrial profesional de aspiración de virutas secas y/o mojadas, no inflamables y no nocivas.

Cualquier uso distinto del mencionado se considera **IMPROPIO**.

1.7 Condiciones ambientales permitidas

Para garantizar el correcto funcionamiento, el aspirador debe colocarse en un lugar protegido de los agentes atmosféricos (lluvia, granizo, nieve, niebla, polvo en suspensión, etc.) con una temperatura ambiente comprendida entre los 5 °C y los 45 °C y con humedad no superior al 70 %.

El ambiente de trabajo debe ser limpio, suficientemente luminoso y sin atmósfera potencialmente explosiva.



1.8 Nivel de ruido

Las pruebas de fonometría efectuadas en este modelo específico de aspirador muestran un nivel de presión acústica de

XM 35

72 dB(A)

XM 35 LP

72 dB(A)



¡ATENCIÓN!

Para niveles de presión acústica superiores a 85 dB(A), los trabajadores deben protegerse con equipos de protección individual (EPI) como, por ejemplo, protecciones acústicas individuales homologadas.



En dichas condiciones, se debe proporcionar a los trabajadores capacitación e información sobre los riesgos derivados de la exposición al ruido.



1.9 Datos técnicos

	U.M.	XM 35	XM 35 LP
Peso*	[Kg]	35	
Dimensiones totales**	[mm]	605 x 545 x 1275	605 x 545 x 1396
Tensión / Frecuencia	[V]- [Hz]	230 - 50/60	
Potencia	[kW -HP]	2,4 -3,4	
Depresión máxima	[mBar]	250	
Caudal aire	[m ³ /h]	380	
Superficie filtro M	[m ²]	4	
Superficie filtro H (donde esté previsto)	[m ²]	2,2	
Ruido	[dB-A]	72	
Capacidad contenedor	[L]	45	-

(*) peso sin embalaje, peso embalaje = 18 Kg

(**) dimensiones máquina sin embalaje



1.10 Garantía

DEPURECO garantiza este modelo de aspirador durante un período de 12 meses desde la fecha de compra indicada en el comprobante fiscal al momento de la entrega del producto.

La garantía pierde validez en caso de que el aspirador sea reparado por terceros no autorizados o que se utilicen equipos, accesorios o componentes no suministrados o no autorizados por DEPURECO o si se comprueba que se ha quitado el número de matrícula (durante el período de garantía).

DEPURECO se compromete a reparar o sustituir gratuitamente las partes o los componentes que presenten defectos de fabricación dentro del periodo de garantía.

La reparación se realiza exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia que indiquemos y debe enviarse libre de porte (gastos de transporte a cargo del usuario, salvo que se acuerde de otro modo).

La garantía no incluye la limpieza de las piezas que funcionen.

El comprobante fiscal de compra debe presentarse al personal técnico autorizado que efectuará la reparación o debe acompañar al aspirador en el envío.

Los defectos no claramente atribuidos al material o a la fabricación se examinarán exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia Técnica que indiquemos.

Si la reclamación fuese injustificada, todos los gastos de reparación o sustitución de piezas correrán por cuenta del comprador.

Están excluidos de la garantía: los daños accidentales que se produzcan durante el transporte, por descuido o tratamiento inadecuado, por uso impropio o no conforme a las advertencias que figuran en el presente manual o que deriven de fenómenos que no dependan del uso/funcionamiento normal del aspirador.

DEPURECO declina cualquier responsabilidad por posibles daños a personas o cosas, causados por un uso inadecuado o imperfecto del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).



Para gozar de la garantía es necesario: visitar el sitio www.depureco.com o fotocopiar el respectivo módulo situado en la última página de este manual, llenar todas sus partes (mejor en letra de molde), y enviarlo vía fax a Depureco al número + **39 011 98 59 117**



¡En caso de dudas no improvise! ¡Llame inmediatamente a su revendedor!



2. SECCIÓN SEGURIDAD

2.1 Informaciones sobre la seguridad



En conformidad con el DL n.º 81/08 y modificaciones e integraciones posteriores, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de capacitar, informar y formar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el uso del aspirador, para que sean capaces de proteger su incolumidad y la de los demás.

El incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad podría causar accidentes durante el uso, el mantenimiento y la reparación del aspirador. A menudo, un accidente puede evitarse si se reconocen las posibles situaciones de peligro antes de que se produzcan. Una capacitación adecuada es el requisito fundamental para tal fin.

DEPURECO no puede ser considerada, en ningún caso, responsable de accidentes o daños ocasionados por el uso del aspirador por parte de personal que no haya sido adecuadamente capacitado o que realice un uso impropio del mismo, ni del incumplimiento, incluso parcial, de las normas de prevención de accidentes y de los procedimientos de intervención incluidos en este manual.

Las precauciones de seguridad y las advertencias se indican en este manual y en el producto mismo. Si no se presta atención a estos mensajes de peligro, el operador puede incurrir en accidentes con graves consecuencias para sí mismo y para otras personas.

Los mensajes de seguridad están marcados con los siguientes símbolos:



¡ATENCIÓN!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al operador.



¡ATENCIÓN!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al aspirador



¡ATENCIÓN! Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al ambiente



DEPURECO diseña y realiza con atención los aparatos y sus accesorios, además, identifica y compensa todos los posibles riesgos relacionados con el uso. En caso de que se utilicen herramientas, procedimientos, métodos o técnicas de trabajo no explícitamente previstos por DEPURECO, deberá asegurarse previamente que no haya peligros para sí mismo ni para los demás; en estos casos, se excluye cualquier responsabilidad de DEPURECO.



Utilice exclusivamente recambios originales Depureco.
Depureco declina toda responsabilidad por el uso de recambios no originales.

2.2 Prescripciones de seguridad



¡ATENCIÓN!

Las indicaciones que figuran a continuación desempeñan una función importante para protegerse completamente de todos los peligros a los que se puede incurrir cuando se trabaja con el aspirador. De todos modos, las mismas deberán combinarse con la idoneidad y el sentido común del operador, para completar el cuadro general de una adecuada prevención de accidentes.

En cada sección se enumeran prescripciones de seguridad adicionales específicas para las distintas operaciones.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de este aspirador debe ser realizado por personas adultas adecuadamente capacitadas.
- Este aspirador es adecuado para uso industrial, por ejemplo: fábricas, depósitos, talleres.
- Realice la conexión eléctrica en una red con puesta a tierra eficaz.
- Bloquear siempre el aspirador mediante el adecuado bloqueo colocado en la rueda giratoria, durante las operaciones de aspiración
- Este aspirador no está previsto para ser utilizado en ambientes corrosivos o explosivos.
- Mantenga el aspirador limpio y libre de materiales extraños como residuos, aceite, herramientas y otros objetos que puedan dañar el funcionamiento del aparato o causar daños a las personas.



- Para la limpieza, evite utilizar disolventes inflamables o tóxicos, tales como gasolina, benceno, éter y alcohol.
- Evite el contacto prolongado con disolventes y la inhalación de sus vapores.
- Evite el uso del aparato cerca de llamas libres o fuentes de calor; asegúrese de que la ventilación sea adecuada.
- No use nunca el aspirador sin el filtro.
- No aspire colillas de cigarrillo encendidas, ya que podrían incendiar el filtro.
- No aspire gasolina ni líquidos inflamables en general.
- Asegúrese de que todos los resguardos y las protecciones estén en su lugar y que todos los dispositivos de seguridad estén presentes y que funcionen.
- No utilice prendas de vestir sueltas o colgantes, tales como corbatas, bufandas o prendas rotas que puedan enredarse o ser atrapadas por el aspirador.
- No abra el contenedor o el saco de recogida residuos con el aspirador en función.
- No está permitido utilizar alargadores, dispositivos de conexión de acoplamiento ni adaptadores.
- No está admitido el uso del aspirador en máquinas operadoras
- Está prohibido subir sobre el aspirador.
- No toque cables eléctricos, interruptores, botones, etc., con las manos mojadas.
- Controlar periódicamente la integridad del cable de alimentación.
- Durante el uso del aspirador industrial, algunos componentes (borne motor, particularmente el cuerpo del motor) pueden alcanzar temperaturas elevadas.
- Durante las operaciones de restablecimiento de las condiciones de trabajo originales, el personal encargado debe comprobar que al final del procedimiento operativo se garanticen nuevamente las condiciones operativas de seguridad del aspirador y en particular de los dispositivos de seguridad y los resguardos de protección afectados por la operación.
- En caso de que el Cliente instale en el aspirador alguna pieza no suministrada por DEPURECO, se debe comprobar que se mantengan las condiciones de seguridad requeridas por la Directiva de Máquinas 2006/42/ CE. De todos modos, DEPURECO no se responsabiliza de los inconvenientes que pueda ocasionar el uso de dicha pieza.
- Los daños estructurales, las modificaciones, las alteraciones o las reparaciones inadecuadas pueden modificar las capacidades de protección del aspirador, lo que anula esta certificación y exime a DEPURECO de cualquier responsabilidad.
- El presente manual debe estar siempre al alcance de la mano, para poder consultarlo sobre el ciclo de trabajo previsto o en caso de dudas.
- Si se extraviase o dañase, se debe solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO.

¡ATENCIÓN!

Este aspirador podría contener polvo nocivo para la salud.

Los procedimientos de vaciado y mantenimiento, incluyendo la eliminación de los contenedores de recogida de polvo, deben ser realizados exclusivamente por personal especializado, quienes deberán utilizar equipos de protección adecuados.

No accione nunca el aspirador sin un sistema de filtración completo.





2.3 Etiquetas y símbolos de seguridad

En el aspirador y en el embalaje se han aplicado etiquetas con símbolos o mensajes de seguridad. En estas páginas se indica su ubicación exacta y el tipo del peligro.



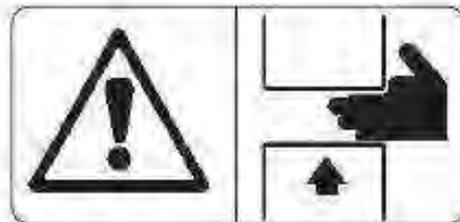
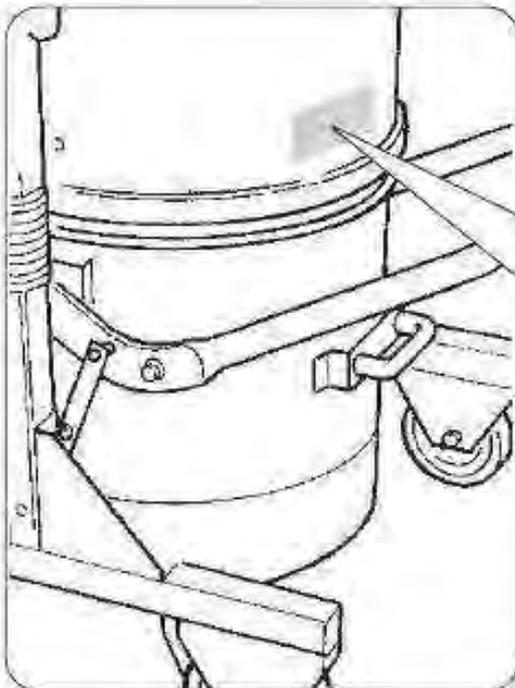
¡Atención!

Asegurarse que todos los mensajes de seguridad sean legibles.

Limpiarlos usando un paño, agua y jabón. No usar solventes, nafta o gasolina.

Sustituir las placas dañadas solicitándolas a **DEPURECO**.

Si una placa se encuentra en una pieza que se debe cambiar, asegúrese que en la pieza nueva se aplique una nueva placa.



¡Atención!

Peligro de aplastamiento de los miembros superiores durante la fase de introducción y bloqueo del contenedor de residuos bajo el aspirador.

No introduzca nunca las manos entre el aspirador y el contenedor de residuos durante la fase de introducción y bloqueo del contenedor de residuos bajo el aspirador.

Efectúe la operación de bloqueo del contenedor moviendo la palanca correspondiente con **AMBAS MANOS**

¡Atención!



Leer atentamente el manual de uso y mantenimiento antes de usar el aspirador o realizar operaciones de mantenimiento



Lea atentamente las instrucciones señaladas en el embalaje antes de movilizar el aspirador



2.4 Riesgos restantes

DEPURECO recomienda respetar escrupulosamente las instrucciones, procedimientos y recomendaciones incluidas en este manual y las normas de seguridad vigentes. Además, DEPURECO recomienda utilizar los equipos de protección previstos, tanto los integrados en el aspirador como los individuales.

Respecto a esto, los riesgos residuales analizados presentes en el aspirador o en sus componentes pueden ser:

Riesgos eléctricos en las operaciones de mantenimiento a causa de la necesidad de trabajar con tensión

En conformidad con el Dec.Leg. 81/08 - art. de 80 a 87 - está prohibido trabajar con tensión, salvo las excepciones previstas por dicho decreto.

Riesgo de uso impropio en presencia de sustancias líquidas, deflagrantes e inflamables

El aspirador no debe utilizarse en ambientes que contengan sustancias líquidas o en forma de líquidos que pueden vaporizar a temperatura ambiente, polvos inflamables o gases.

Riesgos de funcionamiento en ambientes húmedos

Respete los límites indicados en el punto 1.5 de este manual "Condiciones ambientales permitidas".

Riesgo de error de interpretación de los pictogramas de seguridad

Con respecto al análisis de riesgos y a su identificación, DEPURECO ha instalado en el aspirador las etiquetas de peligro tomadas de la normativa relativa a los símbolos gráficos.

El usuario debe sustituir inmediatamente las etiquetas de seguridad que se vuelvan ilegibles por desgaste o daño.



¡Atención!

Está absolutamente prohibido quitar las etiquetas de seguridad presentes en el aspirador o en sus componentes y en el embalaje.

DEPURECO declina toda responsabilidad sobre la seguridad del aspirador en caso de que no se respete esta prohibición.

2.5 Directivas de aplicación

En el aspirador descrito en el presente manual se aplican las siguientes directivas:

- 2006/42/CE Directiva máquinas
- 2014/30/UE Directiva de compatibilidad electromagnética
- 2011/65/UE - ROHS - Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos

Las referencias normativas, incluyendo los requisitos obligatorios, son gestionados por el Sistema de Gestión de Calidad y del Ambiente y están archivados en la sede de DEPURECO



3 SECCIÓN DE MANIPULACIÓN, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

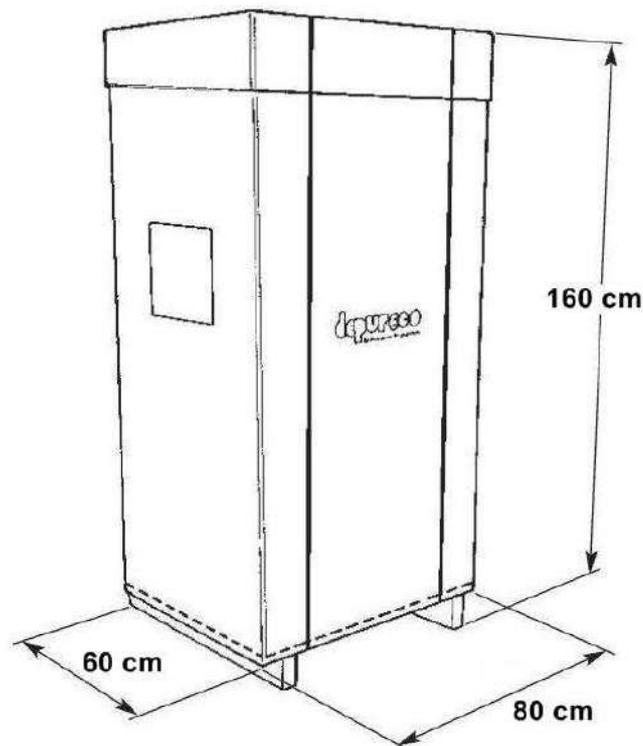
3.1 Movilización



¡Atención!
Las instrucciones para el correcto transporte y desembalaje del aspirador también figuran en el embalaje.

En las siguientes instrucciones se indican también las operaciones que hay que realizar en caso de que el aspirador deba embalarse o desembalarse nuevamente para su posterior transporte.

Dimensiones del aspirador embalado:



El levantamiento y la consiguiente movilización del aspirador se deben realizar exclusivamente utilizando un carro elevador de capacidad adecuada para el peso.

Cuando realice un desplazamiento con la carretilla elevadora, levante la carga a 200 mm del suelo e inclínela hacia atrás.

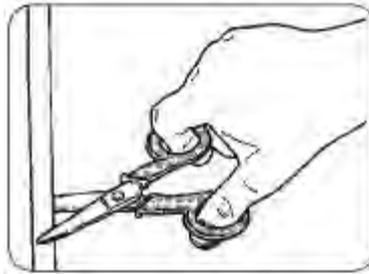
Al elevar las cargas, tenga en cuenta la altura del ambiente en que se trabaja.

Antes de comenzar el movimiento, asegúrese de que la zona de paso esté despejada y que no haya objetos que puedan moverse sobre el embalaje. Para el levantamiento y la movilización, aplicar las leyes vigentes de prevención de accidentes y las normales instrucciones de conducción de las carretillas elevadoras.

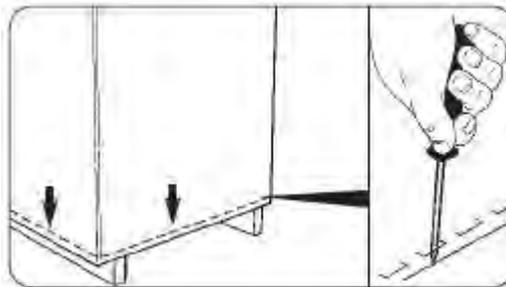


3.2 Desembalaje

- Corte y extraiga las dos cintas de fijación del embalaje



- con un destornillador, quite los tornillos que fijan el embalaje de cartón al palé



- sacar completamente el cartón



- Cortar las dos cintas de fijado entre la plataforma y la base del aspirador



El embalaje en cartón es reciclable. Con el fin de no crear impactos ambientales, se recomienda conferirlo a la recogida diferenciada.



¡Atención!

Conserve el palé y los estribos de fijación.

Para un eventual sucesivo transporte el aspirador se deberá fijar al palé mediante el mismo sistema de bloqueo.

3.3 Instalación



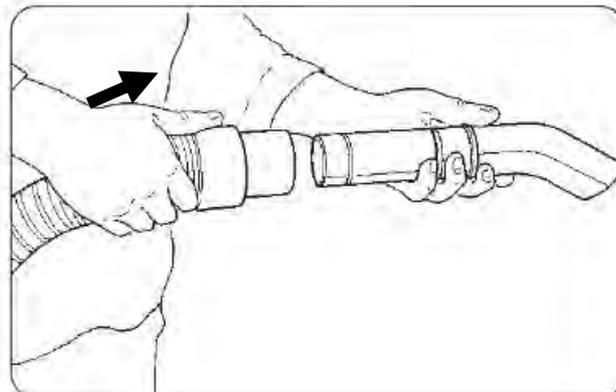
¡Advertencia!

Antes de realizar la instalación del aspirador es necesario realizar un cuidadoso control visual preventivo para localizar eventuales daños sufridos durante las fases de transporte.

En caso de que uno o varios componentes estén dañados, es indispensable no continuar la instalación e informar a DEPURECO sobre la anomalía encontrada y acordar con la empresa las acciones a realizar.

El aspirador tiene montado un filtro de aspiración que permite la aspiración exclusiva de polvos o residuos secos

- Introduzca el tubo flexible dotado de terminal en la respectiva boca de aspiración (detalle. n°4, cap. 1.1)
- introduzca en la parte opuesta del tubo flexible el accesorio deseado para el tipo de aspiración a realizar





Nota: el tubo flexible con sus correspondientes terminales y los accesorios de aspiración no están incluidos en el suministro ESTÁNDAR. Póngase en contacto con su revendedor (o con DEPURECO) para obtener las informaciones relativas a los diferentes tipos de accesorios OPCIONALES que se pueden utilizar para este modelo específico de aspirador.

La siguiente operación debe ser realizada por un técnico electricista.

Compruebe que la línea de alimentación eléctrica corresponde al voltaje y la frecuencia indicada en la placa de datos del aspirador y que tenga una puesta a tierra eficaz.

DEPURECO S.r.l.					MADE IN ITALY
Mod.			Volt		
Serial N°	kW	Amp	Hz		
Dust class	IP	Kg	Year		

La toma de corriente para alimentar el aspirador debe estar protegida con un seccionador de red conforme a las normas CE.

Por último, conecte el enchufe (equipamiento de serie) en la toma de corriente.



¡Atención!

No conecte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas.

No está permitido utilizar alargadores.



4 SECCIÓN FUNCIONAMIENTO

4.1 Descripción de los mandos



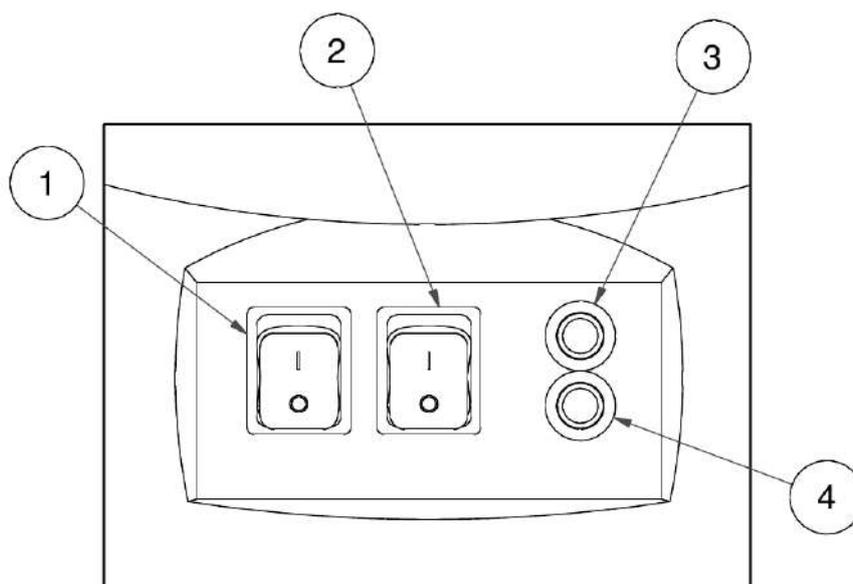
¡Atención!

El uso del aspirador está permitido exclusivamente al personal autorizado que haya leído las presentes instrucciones de uso y mantenimiento.

El usuario del aparato y los técnicos encargados del mantenimiento que realicen las intervenciones



admitidas en el aspirador, deberán recibir la capacitación, la información y la formación necesaria, según lo establecido por las leyes vigentes sobre seguridad laboral; además, para las diferentes operaciones, se deben utilizar los equipos de protección individuales (EPI) previstos como, por ejemplo, calzados de seguridad, guantes, gafas de protección, máscaras, etc. El usuario debe respetar las disposiciones vigentes para los materiales aspirados y su eliminación.



1. Interruptor ON/OFF primer motor
2. Interruptor ON/OFF segundo motor
3. Indicador luminoso blanco: PRESENCIA TENSIÓN
4. Indicador luminoso rojo: OBSTRUCCIÓN FILTRO



4.2 Ciclo de trabajo

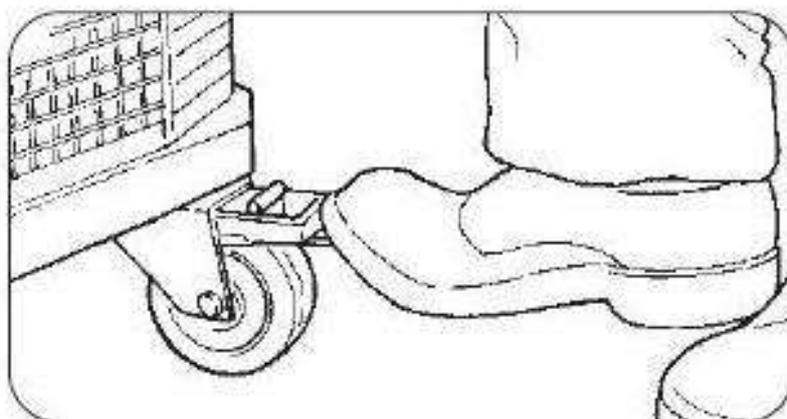
Asegúrese de que el cable de alimentación esté íntegro y en perfecto estado de conservación.



¡Atención!

Antes de introducir el enchufe asegúrese que el voltaje de la línea de alimentación corresponda al señalado en la etiqueta de datos de la placa del aspirador.

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté conectado correctamente en la toma de corriente.
- Asegúrese que el tubo flexible esté regularmente introducido y bloqueado en la respectiva boca de aspiración (detalle nº5, cap. 1.1).
- Asegúrese que el contenedor de recogida residuos (detalle nº8, cap. 1.1) esté regularmente presente y bloqueado debajo de la cámara (detalle nº4, cap. 1.1) del aspirador (solo en XM 35)
- Asegúrese que el sistema Longopac® esté bloqueado debajo de la cámara (detalle nº4, cap. 1.1) del aspirador y que la porción de saco esté lista para el uso (ver. apar. 4.6)(solo en XM 35 LP)
- Bloquee el aspirador con la palanca situada sobre la rueda giratoria, tal como se muestra en la figura.





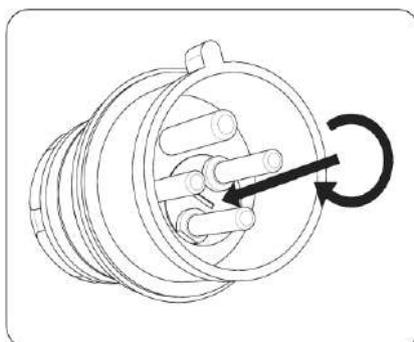
Tome el extremo del tubo flexible con el accesorio de aspiración elegido.

Para comenzar a usar el aspirador presionar uno de los interruptores (1 o 2) en **"ON"**, para interrumpir la aspiración presionar nuevamente uno de los interruptores (1 o 2) en **"OFF"**.

Para una mayor potencia de aspiración, es posible utilizar la aspiración con ambos motores encendidos llevando los interruptores (1 y 2) a **"ON"**.

En caso que, después de haber encendido el aspirador este no aspira pero sopla quiere decir que las fases de alimentación del enchufe están erradas.

Para restablecer las fases de alimentación, apagar el aspirador, desconectar el enchufe de la toma de corriente, introducir un destornillador en el respectivo entallado dentro del enchufe de alimentación e invertir dos polos con una rotación de 180°.



¡Advertencia!

Antes de encender de nuevo el aspirador, asegúrese que la bomba se haya detenido completamente.

Para mover el aspirador utilizar la respectiva manija colocada en la parte posterior de la máquina (detalle n°7, cap. 1.1)

El indicador luminoso rojo(4) **OBSTRUCCIÓN FILTRO** indica la obstrucción del filtro, en caso que este último esté encendido o el valor de la depresión sea mayor del indicado en la tabla de abajo, es necesario antes que nada verificar que no estén obstruidos el tubo flexible y/o el accesorio de aspiración. En este caso será necesario eliminar la causa de la obstrucción. En caso contrario será necesario limpiar el filtro como se indica en el siguiente párrafo.



¡Advertencia!

Durante la operación de aspiración, evite enrollar o doblar el tubo flexible.

Modelo	Valor filtros atascados	
XM 35	-0,135 bar	-13,5 kPa
XM 35 LP		



¡Advertencia!

No utilice el aspirador con el filtro obstruido

4.3 Limpieza del filtro

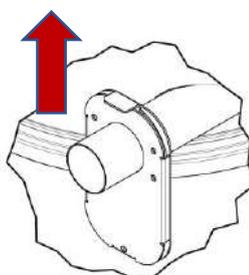
Para la limpieza de cartucho filtrante, los aspiradores de la familia XM 35 están dotados del sistema de limpieza JetClean®.

El sistema funciona gracias a la diferencia de presión entre la atmósfera interna y externa al aspirador provocando el despegue del polvo del tejido filtrante del cartucho, sin la necesidad de deber apagar el aspirador.

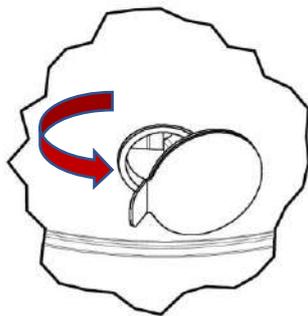
El sistema está compuesto por un platillo en la cámara filtrante y una compuerta colocada en la boca de aspiración.

Para proceder a la limpieza del filtro proceder como se indica:

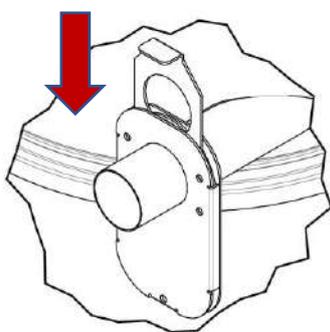
- Con el aspirador encendido, alzar la compuerta (detalle n°5. cap. 1.1) colocada en la boca de aspiración



- Abrir pocos segundos el platillo (detalle n°3, cap. 1.1), y repetir la operación un par de veces. Para una mayor eficacia del sistema de limpieza, encender ambos motores



- Bajar la compuerta (detalle n°5. cap. 1.1) y retome el uso normal



¡Atención!
El sistema de limpieza JetClean® funciona solo con el aspirador encendido.

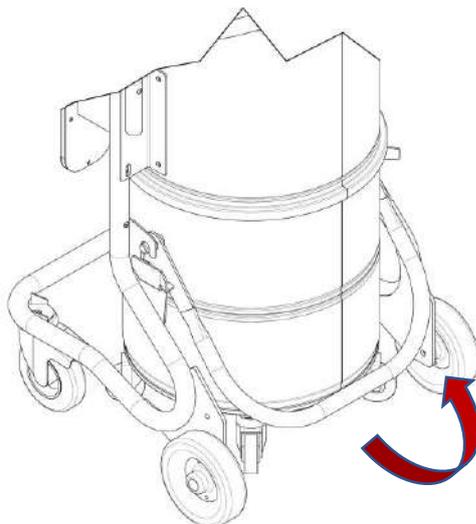
4.4Vaciado del contenedor (solo en XM 35)

En función del tipo de material aspirado y de cantidad, es necesario controlar

periódicamente el contenedor de recogida residuos con el fin de evitar un llenado excesivo de este último.

Para vaciar el contenedor proceder como se indica:

- Apagar la máquina
- Como se ha ya citado antes, el aspirador se encuentra bloqueado mediante el freno colocado en la rueda giratoria
- Desbloquear el contenedor elevando la respectiva manija



- Extraer el contenedor del aspirador mediante la respectiva manija



¡Atención!

Si el contenedor pesa más de 15 kg, es conveniente hacerse ayudar por otra persona



¡Atención!

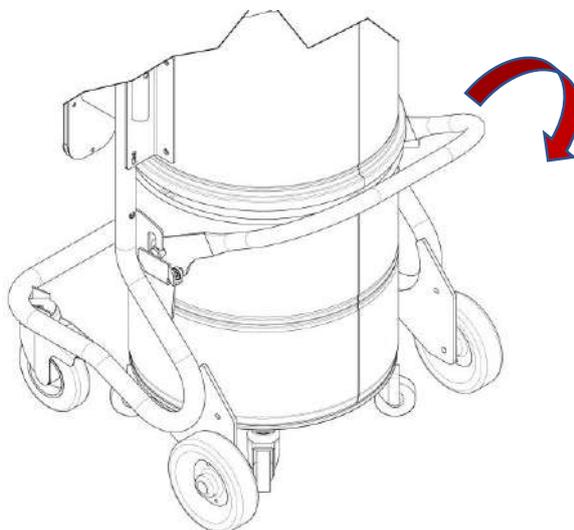
La eliminación de los desechos debe realizarse de acuerdo con las leyes vigentes en el país de uso del aspirador - para Italia Dec.Leg 152/2006 y modificaciones e integraciones posteriores.

En caso de uso con clases M y H, los polvos deben dirigirse a un saco de plástico específico

4.5 Introducción y bloqueo contenedor residuos (solo en XM 35)

Para introducir y bloquear el contenedor proceder como se indica:

- Introducir el contenedor debajo del aspirador, manteniendo la palanca levantada hasta la parada completa contra los seguros
- bajar completamente y con ambas manos, el tirador de bloqueo del contenedor



¡Atención!
¡Peligro de aplastamiento de los miembros superiores!

No meta nunca las manos entre el contenedor y el aspirador durante la operación de bloqueo

4.6 Sustituciones de porciones del saco Longopac®(solo en XM 35 LP)



¡Atención!
Durante esta operación, utilice los EPI correspondientes (guantes, máscaras de protección contra polvos, gafas de protección, etc.)

En función del tipo de material aspirado y de la cantidad, es necesario controlar periódicamente el saco de los residuos, evitando un llenado excesivo de este último.

Para la sustitución de las porciones del saco Longopac® proceder como se indica:

- Apagar el aspirador
- Bloquear el aspirador mediante la palanca colocada en la rueda giratoria
- Cerrar la parte superior del saco con una banda (suministrada en el equipamiento junto al kit)
- Separar las partes de saco cortando el saco entre las dos bandas



- Remover la porción de saco con los residuos
- Una vez quitada la parte de saco con los residuos, halar hacia abajo la parte pegada a la cámara para tener otra porción de saco lista para el uso
- Retomar el uso normal de la máquina



¡Atención!

La eliminación de los desechos debe realizarse de acuerdo con las leyes vigentes en el país de uso del aspirador - para Italia Dec.Leg 152/2006 y modificaciones e integraciones posteriores.

En caso de uso con clases M y H, los polvos deben dirigirse a un saco de plástico específico



¡Atención!

Si la porción de saco pesa más de 15 kg, para la movilización hacerse ayudar de otra persona.

Prestar atención a las referencias gráficas presentes en el saco, estas indican el largo de saco remanente antes del final.

4.7 Almacenamiento - Puesta fuera de servicio

Quitar el filtro y limpiarlo, vaciar el contenedor de recogida residuos o quitar la parte de saco con los residuos y almacenar el aspirador en lugar protegido de agentes atmosféricos con temperaturas comprendidas entre 0° y 40°C, cubriéndolo con una tela de nylon de modo de evitar la acumulación de polvo



5. SECCIÓN DE MANTENIMIENTO



¡Atención!

El mantenimiento extraordinario del aspirador debe ser realizado exclusivamente por técnicos especializados reconocidos por el revendedor de DEPURECO.

5.1 Notas informativas

En esta sección se describen las operaciones de control y mantenimiento ordinario indispensables para garantizar el funcionamiento regular del aspirador.

Un programa de mantenimiento e inspección planificado y escrupulosamente respetado durante toda la vida útil del aspirador garantiza la máxima fiabilidad del aspirador y costes de mantenimiento mínimos.

Respete escrupulosamente los intervalos de mantenimiento establecidos y regule las intervenciones según las necesidades específicas en base al ciclo de funcionamiento del aspirador.

Utilice siempre equipos en perfecto estado de conservación y específicamente realizados para la operación a realizar; el uso de equipos inadecuados e ineficientes puede provocar daños graves.

Cualquier otra intervención que fuese necesaria para solucionar averías o anomalías de funcionamiento debe ser expresamente autorizada por el fabricante.

En estos casos, comunique siempre los datos de identificación del aspirador - véase el apart. 1.4 del presente manual.

Para reparaciones importantes, se recomienda dirigirse al revendedor autorizado, que cuenta con personal especializado, dotado de toda la experiencia tecnológica de la fabricación original y siempre disponible para intervenir rápidamente.

En caso de mantenimiento por parte del usuario, se debe desmontar, limpiar y efectuar el mantenimiento del aspirador, siempre y cuando esto pueda realizarse sin peligros para el personal de mantenimiento y para terceros. Las medidas de precaución idóneas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, las medidas necesarias para una ventilación forzada y filtrada del local en el cual se desmonta el aparato, la limpieza de la zona de mantenimiento y los equipos de protección individual adecuados.

Por lo menos una vez cada tres meses (o con mayor frecuencia, según el ciclo de trabajo y las condiciones de uso), el productor o el personal cualificado debe efectuar un control de los filtros, comprobar que los mismos no estén dañados y además, debe controlar la hermeticidad del sistema de aire.

Cuando se realicen trabajos de mantenimiento o reparación, todos los objetos contaminados que no puedan limpiarse de manera satisfactoria deben colocarse en bolsas impermeables y eliminarse de acuerdo con las leyes vigentes.



5.2 Normas de seguridad generales



¡Atención!

Todas las operaciones descritas deben realizarse con el enchufe desconectado de la toma de corriente.



Antes de empezar cualquier operación de mantenimiento o limpieza colóquese los EPI adecuados (ropas de protección, gafas, guantes, etc.) en función del trabajo a realizar.

Coloque en el aspirador un cartel con el siguiente mensaje:

**“MÁQUINA EN MANTENIMIENTO
NO ENCENDER”**



Antes de reanudar el funcionamiento, vuelva a controlar todo el sistema de acuerdo con los procedimientos de puesta en marcha.

Después de cada operación de mantenimiento, efectúe algunos ciclos de prueba para comprobar el correcto funcionamiento de la máquina.

El incumplimiento de estas precauciones puede causar daños graves al personal.

Los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por técnicos especializados y capacitados en los siguientes sectores específicos:

- Mantenimiento mecánico
- Mantenimiento eléctrico

El Responsable de la Seguridad tiene la obligación de comprobar la profesionalidad y la competencia de dichas personas.

Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad debe:

- Liberar la zona de trabajo de todas las personas no autorizadas.



- Asegurarse de que los equipos necesarios estén al alcance del encargado de mantenimiento y que estén en buenas condiciones.
- Asegurarse de que el encargado de mantenimiento utilice los equipos de protección individual necesarios para la operación específica a realizar (guantes, gafas, calzados de seguridad, máscara, etc.)
- Asegurarse de que el encargado de mantenimiento haya leído atentamente las instrucciones incluidas en este manual y que conozca perfectamente el funcionamiento del aspirador y sus componentes.



- Comprobar que la iluminación sea suficiente y, si fuese necesario, suministrar lámparas portátiles de 24 V.

Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Encargado de Mantenimiento debe::

seccionar todas las alimentaciones eléctricas y colocar el aspirador en condición de bloqueo de seguridad



¡Atención!

Si fuera necesario operar con la alimentación conectada, según lo previsto en el DL n.º 81/08, el encargado del mantenimiento se debe mantener a una distancia de seguridad, contar con pulsadores de parada al alcance de la mano y nunca poner las manos en el volumen de descarga.

Al final de la intervención y antes de reanudar el funcionamiento, el encargado de mantenimiento debe volver a controlar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad y la integridad de las protecciones.

Los trabajos en los motores o en otros componentes eléctricos deben ser realizados únicamente por el Encargado de Mantenimiento Eléctrico específicamente capacitado y autorizado por el Responsable de la Seguridad.



¡Atención!

Después de cada trabajo de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de controlar las condiciones de seguridad del aspirador y de sus dispositivos de protección.

Antes de cada turno de trabajo

- Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados; en caso de que presenten signos de desgaste, deben sustituirse inmediatamente utilizando uno del mismo tipo (para obtener más información, contacte con DEPURECO), esta operación debe ser realizada exclusivamente por un técnico electricista.
- Compruebe la integridad de los símbolos (pictogramas) de seguridad aplicados en el aspirador.
- Verificar la correcta eficiencia del filtro/de los filtros
- Compruebe la integridad del tubo flexible de aspiración y de los accesorios a utilizar.



¡Atención!

Si el tubo flexible está perforado, disminuye la potencia de aspiración y dispersa el polvo en el aire.



5.3 Sustitución del cartucho filtrante

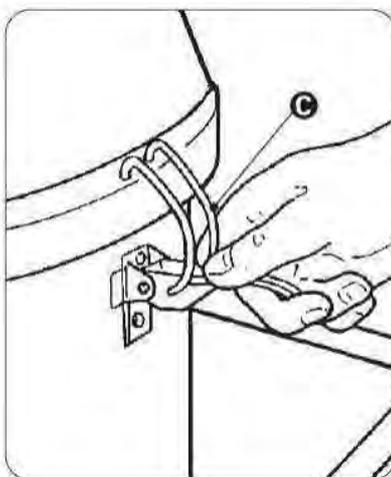


¡Atención!

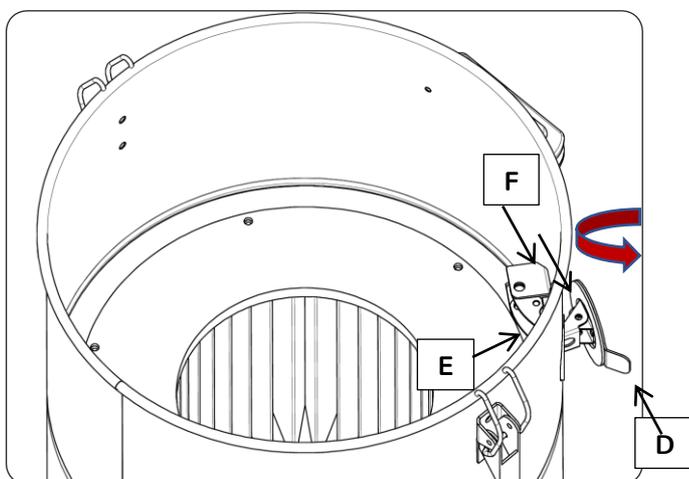
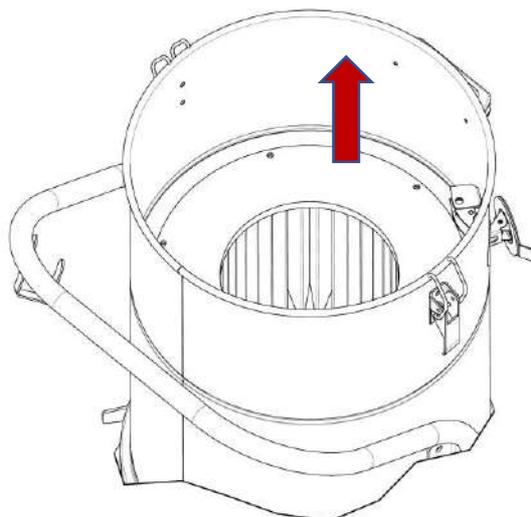
Utilice los EPI correspondientes (máscara de protección contra polvos, guantes de látex, gafas de protección, etc.).

Para la sustitución del filtro proceder como sigue:

- Apagar el aspirador llevando
- Desconectar el aspirador de la alimentación eléctrica
- Desbloquear de ambos lados los dos ganchos de cierre del cabezal en la cámara filtrante



- Remover el cabezal
- Desenroscar los tornillos de fijación del cartucho filtrante
- Haciéndose ayudar por una segunda persona, tener abierto el platillo del sistema de limpieza JetClean® y al mismo tiempo meter (hacia arriba el cartucho filtrante



- Destornillar los tornillos del cartucho y sacar el cartucho de la camera de filtración



Quite el filtro, introdúzcalo dentro de un saco de plástico, ciérrelo y elimínelo según las leyes vigentes para el tipo de material aspirado



Para volver a montar el filtro, opere al contrario:

- Haciéndose ayudar por una segunda persona, tener abierto el platillo del sistema de limpieza JetClean® y al mismo tiempo meter dentro de la cámara filtrante el nuevo filtro
- Enroscar los tornillos de fijación del cartucho
- Con el ayuda de otra persona insertar el soporte muelle (F) con su unión (E) del sistema de limpieza JetClean dentro de la cámara filtrante y fijar los tornillos, en seguida fijar los tornillos al plato (D) y a la unión (E) y cerrar
- Verificar el correcto movimiento del sistema JetClean cuando terminado el remontaje
- colocar el cabezal en la cámara filtrante
- bloquear los dos ganchos de cierre
- conectar la alimentación eléctrica
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto

5.4 Sustitución del cartucho HEPA (donde esté previsto)

Para la sustitución del cartucho HEPA, opere como sigue:

- Apagar el aspirador
- Desconectar el aspirador de la alimentación eléctrica
- Desbloquear de ambos lados los dos ganchos de cierre del cabezal en la cámara filtrante
- Remueva el cabezal voltéelo y apóyelo en un banco de trabajo
- Remueva el tornillo de fijación de cartucho HEPA y sáquelo de su lugar



quite el filtro, introdúzcalo dentro de un saco de plástico, ciérrelo y elimínelo según las leyes vigentes para el tipo de material aspirado.

Para volver a montar los cartuchos HEPA, operar al contrario:

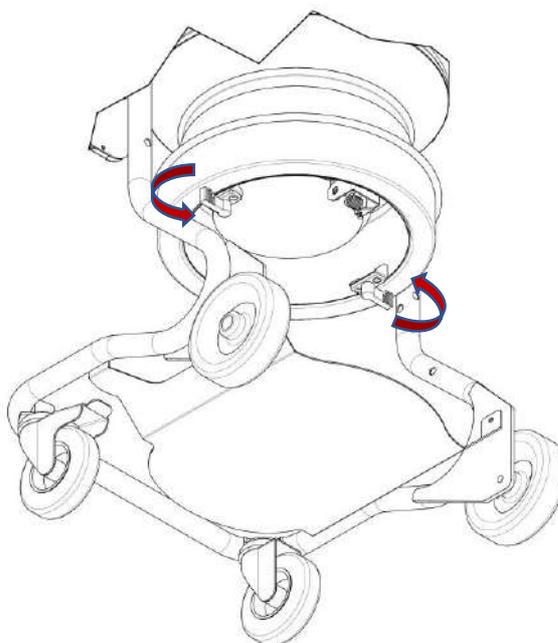
- Colocar el nuevo cartucho HEPA debajo del cabezal del aspirador y enroscar el respectivo tornillo de fijación. Asegurarse que esté correctamente fijado a la base del cabezal
- colocar el cabezal en la cámara filtrante
- bloquear los dos ganchos de cierre
- conectar el aspirador a la alimentación eléctrica
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto



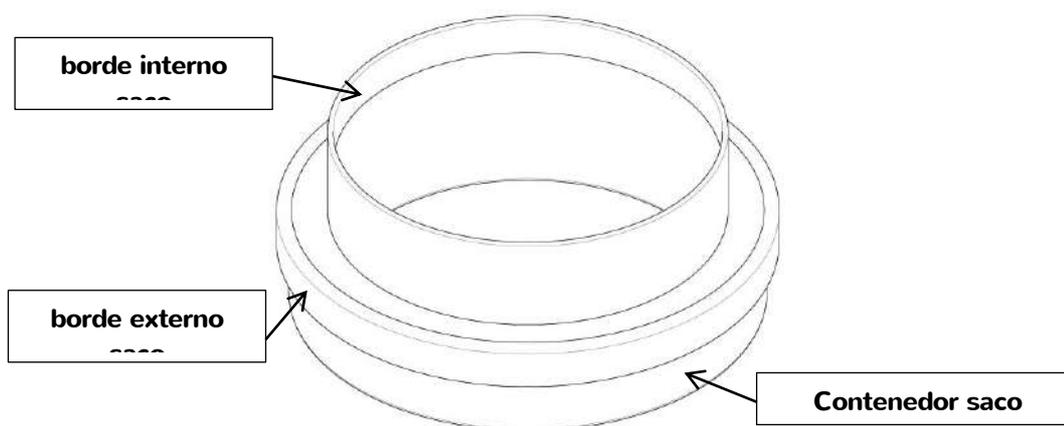
5.5 Sustitución saco Longopac® (solo en XM 35 LP)

Para la sustitución del saco Longopac® opere como sigue:

- Apagar el aspirador
- Rote los ganchos rojos colocados debajo de la cámara filtrante para desbloquear el contenedor del saco



- Retire el contenedor, remueva la última porción de saco
- Coloque dentro del contenedor el nuevo saco, haciendo de modo que el borde interno y externo estén fuera de los bordes del contenedor





- coloque el contenedor del saco debajo de la cámara filtrante y bloquéelo con los respectivos ganchos rojos
- Para tener la primera porción de saco lista para el uso, hale hacia abajo el borde externo del saco hasta la base del aspirador y cierre la parte inferior del saco con la banda entregada en el suministro
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto

UTILICE EXCLUSIVAMENTE FILTROS ORIGINALES DEPURECO

5.6 Si algo no funciona

ANOMALÍA HALLADA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN RECOMENDADO
El aspirador no arranca	<ul style="list-style-type: none">- Falta de alimentación Interruptor	<ul style="list-style-type: none">- Compruebe la presencia de tensión en la toma de corriente- Compruebe la integridad del enchufe y del cable de alimentación- Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO
Aspiración irregular	<ul style="list-style-type: none">- Filtro obstruido	<ul style="list-style-type: none">- Realice una limpieza del filtro. Si no es suficiente, sustituirlo.
	<ul style="list-style-type: none">- Tubo de aspiración obstruido	<ul style="list-style-type: none">- Controle y limpie el tubo de aspiración.
Motores excesivamente ruidosos	<ul style="list-style-type: none">- Motorcito y/o motorcitos dañados	<ul style="list-style-type: none">- Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO



5.7 Desguace



En caso de desguace, para evitar daños al medio ambiente, todos los componentes se deben eliminar de manera responsable, en adecuadas descargas cumpliendo con la legislación vigente - para Italia Dec.Leg. 152/2006 y modificaciones e integraciones posteriores. (modificaciones e integraciones posteriores).

Antes de realizar el desguace, es necesario separar las partes de plástico o de goma, del material eléctrico.

Correcta eliminación del producto (residuos eléctricos y electrónicos)

Las partes eléctricas y electrónicas de este producto se deben eliminar cumpliendo en el Dec.Leg. 151/2005 y modificaciones e integraciones posteriores. (Directiva 2002/96/CE sobre RAEE - Residuos de Aparatos eléctricos y Electromagnéticos)

Las partes del aspirador constituidas de material plástico, aluminio, acero, se podrán reciclar, entregándolos en los centros específicos.



¡En caso de dudas no improvise! ¡Llame inmediatamente a su revendedor!



REGISTRO OPERACIONES DE MANTENIMIENTO:

OPERACIÓN 1:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE OPERACIÓN:

OPERACIÓN 2:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE OPERACIÓN:

OPERACIÓN 3:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

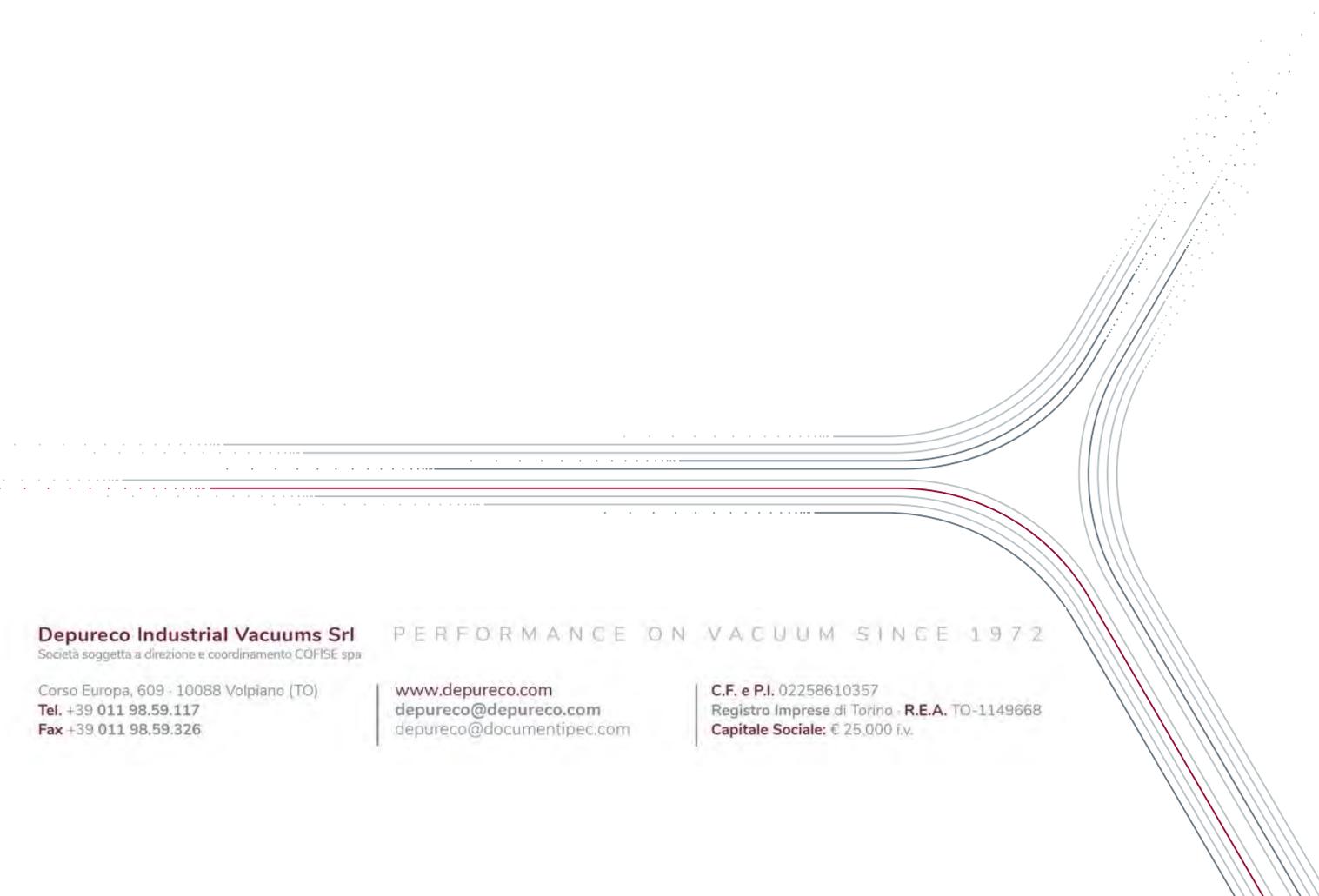
TIPO DE OPERACIÓN:

OPERACIÓN 4:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE OPERACIÓN:



Depureco Industrial Vacuums Srl
Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa

Corso Europa, 609 - 10088 Volpiano (TO)
Tel. +39 011 98.59.117
Fax +39 011 98.59.326

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

www.depureco.com
depureco@depureco.com
depureco@documentipec.com

C.F. e P.I. 02258610357
Registro Imprese di Torino - **R.E.A.** TO-1149668
Capitale Sociale: € 25.000 i.v.